



České vydání

Informace a oznámení

Ročník 65

4. října 2022

Obsah

II Sdělení

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 381/01	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10822 – ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP) ⁽¹⁾	1
2022/C 381/02	Bez námitek k navrhovanému spojení (Věc M.10791 – DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV) ⁽¹⁾	2
2022/C 381/03	Sdělení komise — Zrušení dočasného rámce pro posuzování antimonopolních otázek souvisejících se spoluprací podniků, která reaguje na naléhavou situaci vyplývající ze současného rozšíření onemocnění COVID-19	3

IV Informace

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

Evropská komise

2022/C 381/04	Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace: — 0,50 % 1. října 2022 — Směnné kurzy vůči euru	4
---------------	--	---

V Oznámení

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

Evropská komise

2022/C 381/05	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	5
2022/C 381/06	Předběžné oznámení o spojení podniků (Věc M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV) — Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem ⁽¹⁾	7
2022/C 381/07	Sdělení Komise o neformálním poradenství ohledně nových nebo dosud nevyřešených otázek, které vyvstanou v souvislosti s uplatňováním článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie v jednotlivých případech (informační dopisy)	9

JINÉ AKTY

Evropská komise

2022/C 381/08	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	14
2022/C 381/09	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	25
2022/C 381/10	Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33	36

⁽¹⁾ Text s významem pro EHP.

II

(Sdělení)

SDĚLENÍ ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Bez námitek k navrhovanému spojení**(Věc M.10822 – ARDIAN / TA ASSOCIATES / ODEALIM GROUP)****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 381/01)

Dne 6. září 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v francouzštině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10822. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

Bez námitek k navrhovanému spojení
(Věc M.10791 – DAIMLER TRUCK / NEXTERA / BFM / JV)

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 381/02)

Dne 8. září 2022 se Komise rozhodla nevznášet proti výše uvedenému oznámenému spojení námitky a prohlásit jej za slučitelné s vnitřním trhem. Základem tohoto rozhodnutí je ustanovení čl. 6 odst. 1 písm. b) nařízení Rady (ES) č. 139/2004⁽¹⁾. Úplné znění rozhodnutí je k dispozici pouze v angličtině a bude zveřejněno poté, co z něj budou odstraněny případné skutečnosti, jež mají povahu obchodního tajemství. Znění tohoto rozhodnutí bude k dispozici:

- v oddílu týkajícím se spojení podniků na internetových stránkách Komise věnovaných hospodářské soutěži (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Tato internetová stránka umožňuje vyhledávat jednotlivá rozhodnutí o spojení podniků, a to podle společnosti, čísla případu, data a indexu hospodářského odvětví,
- v elektronické podobě na internetových stránkách EUR-Lex (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=cs>) pod číslem 32022M10791. Stránky EUR-Lex umožňují přístup k právu Evropské unie po internetu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1.

SDĚLENÍ KOMISE

Zrušení dočasného rámce pro posuzování antimonopolních otázek souvisejících se spoluprací podniků, která reaguje na naléhavou situaci vyplývající ze současného rozšíření onemocnění COVID-19

(2022/C 381/03)

- (1) Dne 8. dubna 2020 Evropská komise (dále jen „Komise“) přijala sdělení o dočasném rámci (dále jen „dočasný rámec“) ⁽¹⁾, které stanoví hlavní kritéria, jimiž se Komise bude řídit při posuzování projektů spolupráce zaměřených na řešení nedostatečné nabídky základních produktů a služeb během koronavirové pandemie. Jednalo se o možné formy spolupráce mezi podniky, jejichž cílem bylo zajistit dodávky a odpovídající distribuci základních nedostatkových výrobků a služeb. Dočasný rámec rovněž zavedl možnost, aby Komise poskytla podnikům písemné ujištění o souladu (prostřednictvím *ad hoc* dopisů s ujištěním o souladu) v souvislosti s konkrétními a dobře definovanými projekty spolupráce spadajícími do oblasti působnosti dočasného rámce s cílem umožnit tak iniciativy, které je třeba urychleně provést, aby bylo možné účinně zvládnout rozšíření onemocnění COVID-19.
- (2) Dočasný rámec neobsahoval konkrétní datum pro ukončení jeho uplatňování, ale uvádí se v něm, že zůstává v platnosti, dokud jej Komise nestáhne – jakmile dojde k názoru, že výjimečné okolnosti pominuly ⁽²⁾.
- (3) Dva a půl roku po rozšíření onemocnění COVID-19 bere Komise na vědomí celkové zlepšení sanitární krize v Evropě, jež je spojeno s uvolněním souvisejících omezujících opatření a relativně vysokou mírou proočkování. Dodávky základních produktů a služeb pro prevenci onemocnění COVID-19 a jeho léčbu se již nejeví jako problematické.
- (4) Vedle toho Komise dne 3. října 2022 přijala revidované sdělení o neformálním poradenství ⁽³⁾ (dále jen „sdělení“), které jí umožňuje poskytovat neformální poradenství v záležitostech nových nebo nevyřešených otázek, jež vyvstanou v souvislosti s konkrétní aplikací článků 101 nebo 102 Smlouvy o fungování Evropské unie. Revidované sdělení vytváří větší prostor k tomu, aby podniky mohly získat poradenství k uplatňování pravidel hospodářské soutěže. Podniky mohou požádat o poradenství podle revidovaného sdělení rovněž v souvislosti s náhlým a neočekávaným zhoršením sanitární situace a souvisejícím narušením dodávek základních produktů a služeb. Komise může toto poradenství poskytnout za podmínek stanovených v revidovaném sdělení.
- (5) Vzhledem k výše uvedeným skutečnostem považuje Komise za vhodné dočasný rámec zrušit, neboť výjimečné okolnosti vedoucí k jeho přijetí již pominuly.
- (6) Pokud jde o individuální dopisy s ujištěním o souladu, jež byly vydány na základě dočasného rámce, jejich platnost se řídí zvláštními podmínkami a dobou trvání stanovenými v každém dopise.

⁽¹⁾ Dočasný rámec pro posuzování antimonopolních otázek souvisejících se spoluprací podniků, která reaguje na naléhavou situaci vyplývající ze současného rozšíření onemocnění COVID-19 (Úř. věst. C 116 I, 8.4.2020, s. 7).

⁽²⁾ Viz bod 21.

⁽³⁾ Sdělení Komise o neformálním poradenství v záležitostech nových nebo nevyřešených otázek, které vyvstanou v souvislosti s konkrétní aplikací článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie (informační dopisy).

IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

EVROPSKÁ KOMISE

Úroková míra použitá Evropskou centrální bankou pro hlavní refinanční operace ⁽¹⁾:**0,50 % 1. října 2022****Směnné kurzy vůči euru ⁽²⁾****3. října 2022**

(2022/C 381/04)

1 euro =

měna	směnný kurz	měna	směnný kurz		
USD	americký dolar	0,9764	CAD	kanadský dolar	1,3412
JPY	japonský jen	141,49	HKD	hongkongský dolar	7,6647
DKK	dánská koruna	7,4366	NZD	novozélandský dolar	1,7263
GBP	britská libra	0,87070	SGD	singapurský dolar	1,4015
SEK	švédská koruna	10,8743	KRW	jihokorejský won	1 408,25
CHF	švýcarský frank	0,9658	ZAR	jihoafrický rand	17,5871
ISK	islandská koruna	141,70	CNY	čínský juan	6,9481
NOK	norská koruna	10,5655	HRK	chorvatská kuna	7,5275
BGN	bulharský lev	1,9558	IDR	indonéská rupie	14 969,79
CZK	česká koruna	24,527	MYR	malajsijský ringgit	4,5383
HUF	maďarský forint	424,86	PHP	filipínské peso	57,599
PLN	polský zlotý	4,8320	RUB	ruský rubl	
RON	rumunský lei	4,9479	THB	thajský baht	37,181
TRY	turecká lira	18,1240	BRL	brazilský real	5,1780
AUD	australský dolar	1,5128	MXN	mexické peso	19,6040
			INR	indická rupie	79,8980

⁽¹⁾ Míra použitá při poslední operaci provedené před uvedeným dnem. V případě obchodní soutěže s proměnlivou mírou se jako úroková míra použije mezní míra.

⁽²⁾ Zdroj: referenční směnné kurzy jsou publikovány ECB.

V

(Oznámení)

ŘÍZENÍ TÝKAJÍCÍ SE PROVÁDĚNÍ POLITIKY HOSPODÁŘSKÉ SOUTĚŽE

EVROPSKÁ KOMISE

Předběžné oznámení o spojení podniků**(Věc M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO)****Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem****(Text s významem pro EHP)**

(2022/C 381/05)

1. Komise dne 23. září 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Compagnie Plastic Omnium SE („Plastic Omnium“, Francie), kontrolovaného podnikem Burelle SA (Francie),
- HBPO Beteiligungsgesellschaft mbH („HBPO“, Německo), v současnosti společně kontrolovaného podniky Plastic Omnium a Hella GmbH & Co. KGaA (Německo).

Podnik Plastic Omnium získá ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) nařízení o spojování výhradní kontrolu nad celým podnikem HBPO.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Plastic Omnium působí v celosvětovém měřítku jako dodavatel úrovně 1 v automobilovém průmyslu a specializuje se na vývoj, výrobu a dodávky součástí a modulů/systémů (především nárazníky, hatchbacky/páté dveře a spoilery, systémy skladování a dodávky paliva, zásobníky palivových článků, vodíkové nádoby a integrované vodíkové systémy), zejména pro lehká vozidla,
- HBPO pro lehká vozidla vyvíjí, vyrábí a dodává přední nosiče, aktivní uzávěry mřížky chladiče, modulová řešení interiéru vozidla (kabiny řidiče a středové konzoly), řešení pro nabíjení elektrických vozidel, jakož i vývoj, montáž a dodávání předních modulů.

3. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

4. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10923 – PLASTIC OMNIUM / HBPO

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffé des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Předběžné oznámení o spojení podniků
(Věc M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV)
Věc, která může být posouzena zjednodušeným postupem

(Text s významem pro EHP)

(2022/C 381/06)

1. Komise dne 27. září 2022 obdržela oznámení o navrhovaném spojení podle článku 4 nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽¹⁾.

Toto oznámení se týká těchto podniků:

- Sanlam Limited („Sanlam“, Jihoafrická republika),
- Allianz SE („Allianz“, Německo),
- Sanlam Allianz Africa Proprietary Limited („Sanlam Allianz Africa“, Jihoafrická republika), nově založeného společného podniku.

Podniky Sanlam a Allianz získají ve smyslu čl. 3 odst. 1 písm. b) a odst. 4 nařízení o spojování společnou kontrolu nad podnikem Sanlam Allianz Africa.

Spojení se uskutečňuje nákupem podílů v nově založené společnosti představující společný podnik.

2. Předmětem podnikání příslušných podniků je:

- Sanlam je mezinárodní skupina poskytující finanční služby složená z několika pojišťitelů, poskytovatelů finančních služeb a dalších finančních institucí.
- Allianz je skupina s celosvětovou působností poskytující finanční služby, která působí v oblasti produktů životního a neživotního pojištění a správy aktiv.

3. Sanlam Allianz Africa bude působit jako celoafrický společný podnik v oblasti životního a všeobecného pojištění společností Sanlam a Allianz. Sanlam bude přispívat subjekty, jejichž prostřednictvím vykonává svou činnost v oblasti pojištění a správy majetku v Angole, Beninu, Botswaně, Burkině Faso, Kamerunu, Kongu, Gabonu, Ghaně, Guineji, Pobřeží slonoviny, Keni, Madagaskaru, Malawi, Mali, na Mauriciu, v Maroku, Mosambiku, Namibii, Nigeru, Nigérii, Rwandě, Senegalu, Jižní Africe, Tanzanii, Togu, Ugandě a Zambii. Allianz bude přispívat subjekty, jejichž prostřednictvím vykonává činnost v oblasti pojištění v Burundi, Kamerunu, Egyptě, Ghaně, Pobřeží slonoviny, Keni, Madagaskaru, Mauriciu, Maroku, Nigérii, Senegalu, Tanzanii a Ugandě.

4. Komise po předběžném posouzení zjistila, že by oznamovaná transakce mohla spadat do působnosti nařízení o spojování. Konečné rozhodnutí v tomto ohledu však zůstává vyhrazeno.

V souladu se sdělením Komise o zjednodušeném postupu ohledně některých spojování podle nařízení Rady (ES) č. 139/2004 ⁽²⁾ je třeba uvést, že tato věc může být posouzena podle postupu stanoveného sdělením.

5. Komise vyzývá zúčastněné třetí strany, aby jí k navrhované transakci předložily své případné připomínky.

Připomínky musí být Komisi doručeny nejpozději do deseti dnů po zveřejnění tohoto oznámení. Je třeba vždy uvést toto číslo jednací:

M.10873 - SANLAM / ALLIANZ / SANLAM ALLIANZ AFRICA JV

⁽¹⁾ Úř. věst. L 24, 29.1.2004, s. 1 („nařízení o spojování“).

⁽²⁾ Úř. věst. C 366, 14.12.2013, s. 5.

Připomínky lze Komisi zaslat e-mailem, faxem nebo poštou. Použijte tyto kontaktní informace:

E-mail: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fax +32 22964301

Poštovní adresa:

Commission européenne / Europese Commissie
Direction générale de la concurrence
Greffes des concentrations
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

**Sdělení Komise o neformálním poradenství ohledně nových nebo dosud nevyřešených otázek, které
vystanou v souvislosti s uplatňováním článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie
v jednotlivých případech (informační dopisy)**

(2022/C 381/07)

I. NAŘÍZENÍ č. 1/2003

1. Nařízení č. 1/2003 ⁽¹⁾ zavádí systém prosazování článků 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie („SFEU“). Ačkoli bylo nařízení č. 1/2003 navrženo s cílem umožnit Komisi, aby se zaměřila na svůj prvořadý úkol spočívající v účinném prosazování pravidel hospodářské soutěže, vytváří rovněž právní jistotu, neboť stanoví, že dohody ⁽²⁾, které spadají do oblasti působnosti čl. 101 odst. 1 SFEU, ale splňují podmínky čl. 101 odst. 3 SFEU, jsou platné a plně vymahatelné, aniž by bylo nezbytné předchozí rozhodnutí orgánu pro hospodářskou soutěž (článek 1 nařízení č. 1/2003).
2. Rámec nařízení č. 1/2003 sice stanoví souběžnou pravomoc Komise, orgánů členských států pro hospodářskou soutěž a soudů členských států uplatňovat články 101 a 102 SFEU v plném rozsahu, rizika nejednotného uplatňování však omezuje řadou opatření, a tím zajišťuje primární hledisko právní jistoty pro společnosti ve smyslu judikatury Soudního dvora Evropské unie ⁽³⁾, což znamená, že pravidla hospodářské soutěže jsou uplatňována jednotně v celé Unii.
3. Podniky jsou obecně způsobilé posoudit legalitu svých kroků tak, aby byly schopny přijmout informované rozhodnutí, zda a jakým způsobem se zúčastní určité dohody nebo jednostranného jednání. Znájí stav věcí z první ruky a mají k dispozici rámec nařízení o blokových výjimkách, judikaturu a stávající rozhodnutí Komise, jakož i rozsáhlé poradenství obsažené v pokynech a sděleních Komise vydaných s cílem účinněji napomoci podnikům při vlastním posuzování situace ⁽⁴⁾. Komise vypracovala rovněž pokyny k uplatňování čl. 101 odst. 3 SFEU ⁽⁵⁾. Tyto pokyny umožňují podnikům, aby v převážné většině případů spolehlivě posoudily své dohody s přihlédnutím k ustanovení článku 101 SFEU.

⁽¹⁾ Nařízení Rady (ES) č. 1/2003 ze dne 16. prosince 2002 o provádění pravidel hospodářské soutěže stanovených v člancích 81 a 82 Smlouvy (Úř. věst. L 1, 4.1.2003, s. 1). S účinkem od 1. prosince 2009 se články 81 a 82 Smlouvy o ES stávají články 101 a 102 Smlouvy o fungování Evropské unie. Oba soubory ustanovení jsou v podstatě totožné. Pro účely tohoto sdělení je třeba v příslušných případech odkazy na články 101 a 102 SFEU chápat jako odkazy na články 81 a 82 Smlouvy o ES. SFEU zavedla rovněž některé změny v terminologii, např. nahrazení slova „Společenství“ slovem „Unie“ a výrazu „společný trh“ výrazem „vnitřní trh“. Je-li význam týž, bude v tomto sdělení použita terminologie SFEU.

⁽²⁾ V tomto sdělení se pojem „dohoda“ používá pro dohody, rozhodnutí sdružení podniků a jednání ve vzájemné shodě. Pojem „jednostranné jednání“ odkazuje na chování dominantních podniků. Pojem „podniky“ zahrnuje zároveň „sdružení podniků“.

⁽³⁾ Soudní dvůr Evropské unie sestává ze dvou soudů: Soudního dvora a Tribunálu.

⁽⁴⁾ Komise vydala nařízení, pokyny a sdělení týkající se blokových výjimek. Komise mimoto zveřejňuje svá rozhodnutí. Všechny tyto dokumenty jsou k dispozici na adrese: https://ec.europa.eu/competition-policy/index_en

⁽⁵⁾ Sdělení Komise – Pokyny k použití čl. 81 odst. 3 Smlouvy (Úř. věst. C 101, 27.4.2004, s. 97).

4. Pokud navzdory uvedeným skutečnostem v případech, kdy vzniká skutečná nejistota, protože se při používání článků 101 nebo 102 SFEU objevují nové nebo nevyřešené otázky, mohou mít jednotlivé podniky zájem obrátit se na Komisi s žádostí o neformální rady⁽⁶⁾. V souladu se zásadami uvedenými v oddíle II tohoto sdělení žádost o rady neopravňuje žadatele, aby tyto rady obdržel, neboť toto sdělení nemůže znovu zavést systém, jenž by nebyl v souladu s rámcem pro vlastní posuzování stanoveným v nařízení č. 1/2003. Jestliže to však Komise považuje za vhodné a v souladu se svými prioritami v oblasti prosazování práva, může takovéto neformální rady týkající se výkladu článků 101 nebo 102 poskytnout formou písemného stanoviska (informační dopis). V tomto sdělení jsou vysvětleny podrobnosti tohoto nástroje.

II. RÁMEC PRO POSOUZENÍ, ZDA JE VHODNÉ VYDAT INFORMAČNÍ DOPIS

5. Nařízení č. 1/2003 zmocňuje Komisi k účinnému vyšetřování a stíhání případů porušení článků 101 a 102 SFEU a k ukládání pokut⁽⁷⁾. Jedním z hlavních cílů nařízení č. 1/2003 je zajistit účinné prosazování pravidel Unie v oblasti hospodářské soutěže, a to zavedením systému vlastního posuzování a odstraněním dřívějšího systému oznamování, což umožní, aby Komise zaměřila svou politiku prosazování pravidel na nejzávažnější případy porušení článků 101 a 102 SFEU⁽⁸⁾.
6. Ačkoliv nařízení č. 1/2003 nebrání Komisi v poskytování neformálních rad jednotlivým podnikům⁽⁹⁾, jak je uvedeno v tomto sdělení, neměla by tato možnost odporovat prvořadému cíli nařízení č. 1/2003, kterým je zajištění účinného prosazování článků 101 a 102 SFEU. Komise proto může jednotlivým podnikům poskytovat neformální rady pouze do té míry, v níž je to slučitelné s jejími prioritami v oblasti prosazování práva.
7. S výhradou bodu 6 Komise po obdržení žádosti o informační dopis uváží, zda je vhodné se touto žádostí zabývat. O vydání informačního dopisu lze uvažovat pouze tehdy, pokud z *prima facie* posouzení skutečností a právních aspektů jednání či plánovaného jednání vyplývá, že podle názoru Komise existují pádné důvody objasnit použitelnost článků 101 nebo 102 SFEU na dotýcnou dohodu či jednostranné jednání prostřednictvím informačního dopisu. Takovéto *prima facie* posouzení se bude zakládat na těchto dvou kumulativních skutečnostech:
- (a) nové či dosud nevyřešené otázky: věcné posouzení dohody či jednostranného jednání s přihlédnutím k ustanovení článků 101 nebo 102 SFEU nastoluje v souvislosti s uplatněním právních předpisů otázku, pro kterou neexistuje dostatečné objasnění ve stávajícím právním rámci Unie včetně judikatury Soudního dvora Evropské unie, ani dostatečné veřejně přístupné obecné pokyny na úrovni Unie vydané v rámci rozhodovací praxe nebo předchozích informačních dopisů, a
 - (b) zájem na poskytnutí poradenství: *prima facie* posouzení dohody či jednostranného jednání naznačuje, že by veřejné objasnění použitelnosti článků 101 nebo 102 SFEU prostřednictvím informačního dopisu přineslo přidanou hodnotu z hlediska právní jistoty, přičemž se zohlední jeden či více z těchto prvků:
 - skutečný nebo potenciální hospodářský význam zboží nebo služeb, jichž se dohoda nebo jednostranné jednání týkají, zejména s přihlédnutím k zájmu spotřebitele,
 - skutečnost, zda jsou cíle dohody či jednostranného jednání důležité pro dosažení priorit Komise nebo zájmu Unie,
 - výše investic, které dotýcné podniky uskutečnily nebo mají uskutečnit a které souvisejí s danou dohodou nebo jednostranným jednáním, a
 - míra, v níž dohoda nebo jednání odpovídá nebo pravděpodobně bude odpovídat rozšířenějším zvyklostem v Unii⁽¹⁰⁾.

⁽⁶⁾ Viz 38. bod odůvodnění nařízení (EU) č. 1/2003.

⁽⁷⁾ Viz zejména články 7 až 9, 12, 17 až 24 a 29 nařízení č. 1/2003.

⁽⁸⁾ Viz zejména 3. bod odůvodnění nařízení (EU) č. 1/2003.

⁽⁹⁾ Viz 38. bod odůvodnění nařízení (EU) č. 1/2003.

⁽¹⁰⁾ Toto sdělení ponechává orgánům pro hospodářskou soutěž členských států beze změny možnost poskytovat pokyny v souladu s jejich právním rámcem, zejména pokud dohoda nebo jednostranné jednání odpovídá nebo může odpovídat použití, které je převážně omezeno na jeden členský stát.

8. Komise se obvykle nezabývá žádostí o vydání informačního dopisu, pokud:
- otázky uvedené v žádosti jsou stejné nebo podobné jako otázky předložené ve věci, která je předmětem řízení u Soudního dvora Evropské unie, nebo
 - dohoda či jednostranné jednání, jichž se žádost týká, je předmětem řízení, které vede Komise, soud členského státu nebo orgán členského státu pro hospodářskou soutěž.
9. Komise se nebude zabývat hypotetickými otázkami a nevydá informační dopisy ohledně dohod nebo jednostranných jednání, které již strany neuplatňují. Podniky však mohou Komisi předložit žádost o informační dopis v souvislosti s otázkami, které vyvolává dohoda nebo jednostranné jednání, o nichž uvažují, tj. před uplatněním dotyčné dohody nebo jednostranného jednání. V takovém případě musí plánování dosáhnout dostatečně pokročilého stupně, aby bylo možné žádost posoudit.

III. POKYNY K PODÁNÍ ŽÁDOSTI O INFORMAČNÍ DOPIS

10. Žádost může podat podnik nebo podniky, které se účastní nebo hodlají účastnit dohody či jednostranného jednání, jež by mohly spadat do oblasti působnosti článků 101 nebo 102 SFEU, v souvislosti s otázkami výkladu, které taková dohoda či jednostranné jednání vyvolává.
11. Žádost o informační dopis je třeba zaslat na adresu Evropské komise:
- European Commission
Directorate-General for Competition For the attention of the Antitrust Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË
- nebo e-mailem na adresu comp-greffe-antitrust@ec.europa.eu
12. V žádosti o informační dopis by měl žadatel nebo žadatelé uvést:
- totožnost všech dotčených podniků a společnou adresu pro styk s Komisí,
 - konkrétní otázky, které jsou předmětem žádosti o neformální rady,
 - úplné a vyčerpávající informace ke všem bodům, které jsou relevantní pro informované posouzení předložených otázek včetně příslušné dokumentace, aby mohla Komise vydat informační dopis na základě poskytnutých informací,
 - vlastní předběžné posouzení ze strany žadatele nebo žadatelů s přihlédnutím k bodu 7 písm. a) tohoto sdělení, pokud jde o to, proč žádost předkládá novou či dosud nevyřešenou otázku nebo otázky se zřetelem ke stávajícímu právnímu rámci Unie, včetně judikatury Soudního dvora Evropské unie, veřejně dostupných obecných pokynů na úrovni Unie vydaných v rámci rozhodovací praxe nebo předchozích informačních dopisů,
 - vlastní předběžné posouzení ze strany žadatele nebo žadatelů s přihlédnutím k prvkům uvedeným v bodě 7 písm. b) tohoto sdělení, pokud jde o to, proč by veřejné objasnění použitelnosti článků 101 nebo 102 SFEU prostřednictvím informačního dopisu přineslo přidanou hodnotu z hlediska právní jistoty,
 - vlastní předběžné posouzení provedené žadatelem nebo žadateli podle jeho (jejich) nejlepších schopností ohledně použití článků 101 nebo 102 SFEU ve vztahu k nové či dosud nevyřešené otázce (otázkám) vyplývající z dohody nebo jednostranného jednání,
 - veškeré další informace, které umožní posouzení žádosti na základě aspektů vyložených v bodech 8–9 tohoto sdělení, zejména včetně prohlášení, že dohoda nebo jednostranné jednání, jichž se žádost týká, nejsou podle nejlepšího vědomí žadatele (žadatelů) předmětem řízení u soudu členského státu nebo orgánu členského státu pro hospodářskou soutěž,
 - pokud žádost obsahuje údaje považované za obchodní tajemství, je třeba tyto údaje zřetelně označit,
 - jakékoli další informace nebo dokumenty, které jsou důležité pro posouzení dohody či jednostranného jednání.

13. Před formálním podáním žádosti o informační dopis se podnik (podniky) může (mohou) obrátit na útvary Generálního ředitelství pro hospodářskou soutěž Evropské komise, aby neformálně a důvěrně projednal(y) zamýšlený podnik.

IV. VYŘÍZENÍ ŽÁDOSTI

14. Komise v zásadě žádost posoudí na základě poskytnutých informací a nebude se zabývat žádostmi, které nespĺňují požadavky stanovené v bodě 12 tohoto sdělení. Komise však může použít dodatečné informace, jež má k dispozici z veřejných zdrojů, dřívější judikatury, rozhodovací praxe nebo informačních dopisů na úrovni Unie nebo z jakéhokoli jiného zdroje, a může žadatele nebo výjimečně jiné zvolené strany požádat o poskytnutí doplňujících informací při současném zachování důvěrnosti informací poskytnutých žadatelem (žadatelem). Pokud tyto informace obsahují osobní údaje, zpracovává Komise osobní údaje v souladu s nařízením (EU) 2018/1725 ⁽¹⁾.
15. Komise může poskytnuté informace postoupit orgánům členských států pro hospodářskou soutěž a získat od nich další informace. Před vydáním informačního dopisu může Komise projednat obsah žádosti s orgány členských států pro hospodářskou soutěž.
16. S odkazem na body 13 až 15 tohoto sdělení se na informace poskytnuté žadatelem či žadatelem nebo jinými zvolenými třetími stranami vztahují pravidla týkající se profesního tajemství, která jsou stanovena v čl. 28 odst. 2 nařízení č. 1/2003.
17. Komise vynaloží veškeré úsilí, aby žadatele informovala o přístupu, který hodlá v souvislosti s žádostí o informační dopis zaujmout, a to v přiměřené lhůtě v závislosti na okolnostech každého případu. Komise informuje žadatele písemně i v případech, že informační dopis není vydán.
18. Žadatelé mohou vzít svou žádost kdykoli zpět. V těchto případech se informační dopis nevydává. Informace poskytnuté v souvislosti se žádostí o neformální rady si Komise v každém případě ponechává k dispozici a tyto informace mohou být použity k zahájení následných postupů podle nařízení č. 1/2003.
19. Žádostí o informační dopis není dotčena pravomoc Komise zahájit s ohledem na skutečnosti uvedené v žádosti řízení v souladu s nařízením č. 1/2003.

V. INFORMAČNÍ DOPISY

20. Informační dopis vydaný Komisí obsahuje:
 - shrnutí skutečností, na nichž se zakládá,
 - hlavní právní argumenty, o něž se Komise opírá při uplatňování článků 101 nebo 102 SFEU na nové nebo dosud nevyřešené otázky, jež vyvstávají v souvislosti s dohodou nebo jednostranným jednáním.
21. Informační dopis se může omezit na část otázky nebo otázek uvedených v žádosti. Může se zabývat i dalšími aspekty otázek obsažených v žádosti. Je-li to vhodné, Komise může v informačním dopise stanovit lhůtu pro jeho použití nebo upřesnit, že se informační dopis zakládá na existenci či neexistenci určitých skutkových okolností.
22. Informační dopisy budou zveřejněny na internetových stránkách Komise, přičemž se zohlední oprávněný zájem žadatele nebo žadatelů na ochraně obchodního tajemství. Před zveřejněním informačního dopisu se Komise dohodne se žadatelem nebo žadatelem na zveřejněné verzi.

⁽¹⁾ Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2018/1725 ze dne 23. října 2018 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů orgány, institucemi a jinými subjekty Unie a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení nařízení (ES) č. 45/2001 a rozhodnutí č. 1247/2002/ES (Úř. věst. L 295, 21.11.2018, s. 39).

VI. ÚČINKY INFORMAČNÍCH DOPISŮ

23. Informační dopisy mají v prvé řadě pomoci podnikům provést vlastní informované posouzení jejich dohod nebo jednostranných jednání. V tomto ohledu jsou žadatelé i nadále odpovědní za provedení vlastního posouzení použitelnosti článků 101 nebo 102 SFEU. Informační dopisy reflektují připomínky Komise ke skutečnostem, které jí byly předloženy, a nevytvářejí žádná práva ani povinnosti pro žadatele ani pro žádnou třetí stranu.
24. Informační dopis nemůže předjímat posouzení téže otázky Soudním dvorem Evropské unie.
25. Tvoří-li dohoda nebo jednostranné jednání faktický základ informačního dopisu, nebrání to Komisi v následném přezkoumání příslušné dohody nebo jednostranného jednání v rámci postupu podle nařízení č. 1/2003. V takovémto případě zohlední Komise předchozí informační dopis a uváží zejména změny podstatných skutečností, případné nové aspekty, jež Komise zjistila nebo které byly uvedeny v případné stížnosti, vývoj judikatury Soudního dvora Evropské unie nebo širší změny politiky Komise a vývoj na dotčených trzích. V zásadě a s výhradou bodu 26 tohoto sdělení Komise neuloží žadateli (žadatelům) žádné pokuty, pokud jde o opatření přijatá žadatelem (žadateli), který (kteří) se v dobré víře spoléhá (spoléhají) na informační dopis Komise ⁽¹²⁾. Vyžaduje-li to veřejný zájem, může Komise informační dopis rovněž odpovídajícím způsobem změnit nebo zrušit ⁽¹³⁾.
26. Objasnění použitelnosti článků 101 nebo 102 SFEU obsažené v informačním dopise je výslovně podmíněno přesností a pravdivostí informací, které poskytl žadatel nebo žadatelé, a jakákoli významná odchylka od informací poskytnutých žadatelem či žadateli bude mít za následek neúčinnost informačního dopisu.
27. Informační dopisy nepředstavují rozhodnutí Komise a nezavazují orgány členských států pro hospodářskou soutěž nebo soudy členských států, v jejichž pravomoci je uplatňovat ustanovení článků 101 a 102 SFEU. Orgány členských států pro hospodářskou soutěž a soudy členských států však mohou informační dopisy vydané Komisí vzít v úvahu, považují-li to v rámci daného případu za vhodné.

⁽¹²⁾ Žadatel nemůže tvrdit, že se v dobré víře spoléhá na informační dopis, pokud se skutkové okolnosti, na nichž je tento dopis založen, podstatně změnily.

⁽¹³⁾ Aby se předešlo pochybnostem, není Komise před přezkoumáním dohody nebo jednostranné praxe při postupu podle nařízení č. 1/2003 a uložením pokut žadateli (žadatelům) povinna informační dopis změnit nebo zrušit.

JINÉ AKTY

EVROPSKÁ KOMISE

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2022/C 381/08)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Alsace grand cru Wiebelsberg“

PDO-FR-A0638-AM02

Datum oznámení: 20.7.2022

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Doplnující údaj

V kapitole I části II bodě 1 specifikace produktu se doplňují tyto používané názvy: „Sylvaner“ a „Pinot noir“, jakož i příslušné odrůdy, a to: „Sylvaner B“ a „Pinot noir N“.

Používaný název „Sylvaner“ se doplňuje, aby se opravilo opomenutí v prvním znění specifikace produktu. Toto první znění upřesňuje v kapitole I části X bodě 1 písm. b), že povolené odrůdy vinné révy „mohou být vinifikovány a uváděny na trh pod svým příslušným názvem“, ale příslušný používaný název do seznamu možných používaných názvů nebyl zapsán. Vnitrostátní rozhodnutí, předcházející schválení prvního znění specifikace produktu, doplnilo odrůdu Sylvaner B k odrůdám, které jsou povoleny u produkce vín s označením původu „Alsace grand cru Zotzenberg“, neboť vzalo v úvahu místní zvyklosti a proslulost těchto vín.

Do specifikace produktu se doplňuje používaný název „Pinot noir“, neboť na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro určitá označení původu „Alsace grand cru“. Tato žádost o uznání červeného vína je založena na starobylosti, proslulosti a vlastnostech vín vyráběných z hroznů odrůdy Pinot noir N, která se produkuje na pozemcích vymezených pro tato označení „Alsace grand cru“. Odrůda Pinot noir N je jedinou odrůdou povolenou pro tato červená vína.

V kapitole I části II bodě 1 specifikace produktu se u muškátových odrůd Muscats à petits grains odpovídajících používanému názvu „Muscat“ doplňují v názvu těchto odrůd slova „blancs“ (bílé) a „roses“ (ružové), aby se opravilo opomenutí v předchozím znění specifikace produktu.

Tyto změny nevedou ke změně jednotného dokumentu.

2. Druhy produktů

V kapitole I části III specifikace produktu se změnil text v tom smyslu, že kontrolovaná označení původu, na která se vztahuje tato specifikace, již nejsou výlučně označení vyhrazená pro tichá bílá vína.

Jmenovitě se uvádějí kontrolovaná označení původu „Alsace grand cru“ vyhrazená tichým bílým a červeným vínům („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

3. Zeměpisná oblast

V kapitole I části IV bodě 1 specifikace produktu se doplňuje odstavec, který odkazuje na data schválení zeměpisné oblasti příslušným vnitrostátním výborem INAO (Státní ústav pro označení původu) a uvádějící definici vymezení hranic oblasti podle úředního zeměpisného kodexu z roku 2021, jak je uvedena ve specifikaci produktu. Tento údaj umožňuje zabezpečit vymezení oblasti po právní stránce.

Vložením odkazu na oficiální zeměpisný kodex z roku 2021 dochází k aktualizaci jmenného seznamu obcí. Obce Kientzheim a Sigolsheim se proto vypouštějí a jejich území se nyní připojuje k obci Kaysersberg Vignoble.

Tyto redakční změny nemění okruh zeměpisné oblasti.

K bodu 1 se rovněž doplňují tyto věty:

„Kartografické dokumenty zobrazující zeměpisnou oblast jsou k nahlédnutí na webových stránkách INAO.

V případě obcí spadajících do vymezené oblasti částečně je kartografický dokument vymezující zeměpisnou oblast uložen na obecním úřadě.“

Tyto změny vedou ke změně jednotného dokumentu v bodě 6.

4. Vymezená pozemková oblast

V kapitole I části IV bodě 2 specifikace produktu:

- se do prvního odstavce za účelem nápravy opomenutí doplňuje informace „6. a 7. září 2006“, která odpovídá datu schválení pozemkové oblasti příslušným vnitrostátním výborem,
- změnilo se znění druhého odstavce, aby se vzaly v úvahu změny názvů obcí provedené v části IV bodě 1,
- v tabulce se aktualizoval sloupec „Obce“, aby korespondoval s názvy obcí uvedenými v části IV bodě 1.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

5. Oblast v bezprostřední blízkosti

V kapitole I části IV bodě 3 specifikace produktu se změnil odstavec, aby uvedl definici vymezení hranic oblasti podle úředního zeměpisného kodexu z roku 2021, jak je uvedena ve specifikaci produktu. Tento údaj umožňuje zabezpečit vymezení oblasti po právní stránce.

Vložením odkazu na oficiální zeměpisný kodex z roku 2021 dochází k aktualizaci jmenného seznamu obcí. Název obce Kaysersberg se proto vypouští a doplňuje se název obce Kaysersberg Vignoble s informací, že tato obec je pouze částečně zahrnuta do území pověřené obce Kaysersberg.

Tyto redakční změny nemění hranice oblasti v bezprostřední blízkosti.

Tyto změny vedou ke změně jednotného dokumentu v bodě 9.

6. Odrůdová skladba

V kapitole I části V bodě 1 písm. a) specifikace produktu se doplňují slovní úseky „– u bílých vín:“ a „– u červených vín: odrůdy Pinot noir N“, neboť na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro některá označení původu „Alsace grand cru“. Odrůda Pinot noir N je jedinou odrůdou povolenou pro tuto červená vína. Je zároveň jedinou odrůdou povolenou pro produkci červeného vína u označení původu „Alsace“.

V části V bodě 1 písm. a), b) a e) a v části V bodě 2 písm. b) se k názvu muškátových odrůd Muscats à petits grains doplňují slova „blancs“ (bílé) a „roses“ (růžové), aby se napravilo opomenutí v předchozím znění specifikace.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

7. **Hustota výsadby**

V kapitole I části VI bodě 1 písm. a) specifikace produktu se doplňují slovní úseky: „Pro produkci bílého vína“ a „Pro produkci červeného vína“, aby se rozlišily minimální hustoty výsadby podle barvy vína. Tyto hustoty se uvádějí u označení, která mohou produkovat červená vína.

Jednotný dokument se v důsledku těchto doplnění nemění.

V kapitole I části VI bodě 1 písm. a) specifikace produktu bylo upřesněno datum účinnosti uplatnění pravidla o možnosti úpravy hustoty vykloučením: „25. říjen 2011“ náhradou za znění „k datu schválení této specifikace produktu“.

Tato změna vede ke změně jednotného dokumentu v bodě 5.

8. **Pravidlo řezu**

V kapitole I části VI bodě 1 písm. b) specifikace produktu se zrušuje u bílých vín pravidlo počtu oček na metr čtvereční půdního povrchu, které se lišilo podle odrůd hroznů, ve prospěch jednotného pravidla 18 oček na kmínek.

Tato změna umožňuje sladit znění specifikací u alsaských označení původu a zjednodušit kontrolní metody.

Jednotný dokument se mění v bodě 5.

Na začátku se přidává věta „U bílých vín“ z důvodu žádosti o uznání tichých červených vín kladně vyřízené na vnitrostátní úrovni pro určitá označení původu „Alsace grand cru“.

Doplňuje se pravidlo řezu u červených vín, maximální počet je 14 oček na kmínek. Je nižší než počet oček, který je povolen pro produkci bílých vín. Toto pravidlo umožňuje být v souladu s výnosy a produkcí kvalitních hroznů.

Tyto naposledy uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

9. **Pravidla vyvazování a výšky olistění**

V kapitole I části VI bodě 1 písm. c) specifikace produktu se zrušuje maximální výška vodícího drátu vyvazovacího oblouku a změnil se způsob měření výšky vyvazaného olistění.

Tyto úpravy umožňují během vegetačního období sledovat, jak se dodržuje výška olistění, což bylo dříve jen všeobecnou povinností.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

10. **Průměrné maximální zatížení pozemku**

V kapitole I části VI bod 1 písm. d) specifikace produktu se snížila hodnota průměrného maximálního zatížení pozemku u bílých vín z 10 000 na 8 500 kilogramů na hektar v souladu se snížením výnosů u těchto vín.

Byla stanovena hodnota pro červená vína, která je nižší než hodnota stanovená pro bílá vína v souladu s výnosy těchto vín.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

11. **Zralost hroznů a minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových**

Tabulka v kapitole I části VII bodu 2 písm. a) specifikace produktu byla změněna s ohledem na předložení žádosti o uznání některých označení původu „Alsace grand cru“ pro tichá červená vína.

Pro tato označení červených vín „Alsace grand cru“ byla stanovena minimální cukernatost hroznů při sklizni a jejich minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových.

Tyto údaje nemají vliv na jednotný dokument.

U bílých vín byly minimální hodnoty cukernatosti hroznů zvýšeny o 2 nebo 3 gramy na litr moštu, aby byl dodržen stejný rozdíl 1 % objemového s hodnotami každého minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových jako v předchozí verzi specifikací. Orgán pro ochranu a řízení zvolil pro výpočet přeměny gramů cukru na alkohol hodnotu 17 gramů cukru na 1 % objemového u bílých vín, zatímco v původní verzi specifikace produktu používal hodnotu 16,83. Tato hodnota 17 byla doporučena příslušným vnitrostátním výborem INAO při vytváření první verze specifikace produktu.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

12. Výnosy

V kapitole I části VIII bodech 1 a 2 specifikace produktu byly sníženy výnosy, jakož i maximální povolené výnosy, což umožňuje lepší zvládnutí kontroly kvality u bílých vín a bílých vín s označením „Vendanges tardives“ (pozdní sběr) v souladu s hierarchickou strukturou označení v regionu Alsasko.

U maximálních výnosů (rendements butoirs) se změnil bod 5 jednotného dokumentu.

Doplňuje se „Bílá vína“ u vín bez přesného údaje, protože na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro některá označení původu „Alsace grand cru“.

U těchto označení „grand cru“ se u červených vín stanovil výnos a maximální výnos v souladu s hierarchizovanou strukturou označení v regionu Alsasko, tedy s nižšími hodnotami.

Tyto naposledy uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

13. Jablečno-mléčné kvašení, obsah fermentovatelných cukrů u červených vín

V kapitole I části IX bodě 1 specifikace produktu se upřesňuje, že jablečno-mléčné kvašení je ukončeno u červených vín.

Aby byla zajištěna kontrola tohoto pravidla, byl pro okamžik stáčení stanoven obsah kyseliny jablečné nejvýše na 0,4 gramu na litr.

V části IX bodě 1 písm. d) byl stanoven u červených vín obsah fermentovatelných cukrů (glukózy a fruktózy) nejvýše na 2 gramy na litr po zkvašení.

Jednotný dokument se nemění.

14. Zákaz zvyšování minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových u červených vín

V kapitole I části IX bodě 1. písm. e) specifikace produktu se upřesňuje, že červená vína nejsou nijak obohacována. Toto omezení platné pro výrobu je v souladu s vymezením pozemků pro produkci hroznů, minimální hustotou výsadby, pravidly řezu a nízkými hodnotami výnosů.

Jednotný dokument se nemění.

15. Kapacita vinařského zařízení

V kapitole I části IX bodě 1. písm. g) specifikace produktu se snížil výpočetní koeficient pro kapacitu vinařského zařízení.

Poměr mezi objemem předchozí sklizně a kapacitou zařízení nemusí být tak významný.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

16. Datum ukončení zrání a uvedení na trh pro spotřebitele u červených vín

V kapitole I části IX bodě 2 specifikace produktu se stanovila minimální doba zrání u červených vín až do 1. října roku, který následuje po roce sklizně. Vína vyrobená z hroznů odrůdy Pinot noir N pocházející z této oblasti vyžadují minimální dobu zrání pro náležité vyjádření svých typických vlastností.

V kapitole I části IX bodě 5 písm. a) specifikace produktu se uvádí, že na konci doby zrání mohou být červená vína uváděna na trh pro spotřebitele až od 1. října roku, který následuje po roce sklizně.

Tyto změny nevedou ke změně jednotného dokumentu.

17. **Kontrola balených šarží**

V kapitole I části IX bodě 3 písm. b) specifikace produktu se zrušuje pravidlo týkající se uchování kontrolních lahví ke kontrole balených šarží.

Toto pravidlo je měřítkem kontrolovatelnosti, jehož zápis je uveden v plánu kontrol.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

18. **Skladování balených vín**

V kapitole I části IX bodě 4 specifikace produktu byly upřesněny charakteristické vlastnosti místa ke skladování balených vín.

To umožňuje hospodářským subjektům lépe porozumět tomuto pravidlu a usnadňuje jeho kontrolu.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

19. **Lidské faktory přispívající k souvislosti se zeměpisnou oblastí**

V kapitole I části X bodě 1 písm. b) specifikace produktu se změnil text tak, aby se zohlednilo uznání označení původu „Alsace grand cru Hengst“ a „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ pro tichá červená vína:

- u chráněného označení původu „Alsace grand cru Hengst“ se doplňují tyto informace: uznáno v roce 2022 pro červená vína, povolena je pouze odrůda Pinot noir N, minimální hustota výsadby je 5 500 keřů na hektar pro výrobu červeného vína, nepodléhá žádnému obohacování, musí být dodržena minimální doba zrání 10 měsíců.
- u chráněného označení původu „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ se doplňují tyto informace: uznáno v roce 2022 pro červená vína, povolena je pouze odrůda Pinot noir N, minimální hustota výsadby je 5 000 keřů na hektar pro výrobu červeného vína, nepodléhá žádnému obohacování, musí být dodržena minimální doba zrání 10 měsíců.

V části X bodě 1 písm. b) se zrušuje informace, že tato dvě označení původu byla uznána pro bílé odrůdy révy vinné, a pokud je to nutné pro porozumění textu, doplňují se slova „u bílých vín“.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

V názvu muškátových odrůd Muscats à petits grains se doplňují slova „blancs“ (bílý) a „roses“ (růžový), aby bylo opraveno opomenutí v předchozí verzi specifikací. Tato doplnění nemají vliv na jednotný dokument.

20. **Popis vína (vín)**

V kapitole I části X bodě 2 specifikace produktu se doplňuje popis vzhledu bílých vín, aby byla lépe charakterizována.

Pokud jde o první dva druhy popsaných vín: „Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do zlatožluté.“

Pokud jde o poslední dva druhy popsaných vín: „Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.“

Změnil se bod 4 jednotného dokumentu.

U označení původu „Alsace grand cru Hengst“ a „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ byl doplněn popis hlavních organoleptických vlastností červených vín.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

21. Souvislost se zeměpisnou oblastí

V kapitole I části X bodě 3 specifikace produktu se u souvislosti mezi zeměpisným původem a vlastnostmi vín doplňují pro označení původu „Alsace grand cru Hengst“ ty skutečnosti, které se mohou vztahovat rovněž na červená vína tohoto označení, ještě informacemi specifickými pro červená vína.

Jednotný dokument se nemění.

22. Přejícná opatření

V kapitole I části XI bodě 2. specifikace produktu se v souladu s úpravami části VI v kapitole I odstranila maximální výška drátu vyvazovacího oblouku a snížil se maximální počet oček na kmínek.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

23. Povinný údaj o obsahu cukru na etiketách a dalších informačních nosičích u bílých vín

V kapitole I části XII bodě 2. písm. d) specifikace produktu je vložen nový text, aby nahradil dosud volitelný údaj o obsahu cukru, který se stal povinným, jak je určeno v nařízení (EU) 2019/33.

Tento údaj umožňuje poskytnout spotřebiteli lepší představu o druhu vína.

Toto nové pravidlo se netýká vín, která obsahují tradiční výrazy „vendanges tardives“ (pozdní sběr) a „sélection de grains nobles“ (výběr z ušlechtilých bobulí).

Doplňuje se bod 9 v jednotném dokumentu.

V části XII bodě 2 se počáteční písm. d) mění na písm. e).

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

24. Předběžné prohlášení o určení pozemků

V kapitole II části I bodě 1 specifikace produktu se upřesnila pravidla týkající se předchozího prohlášení o určení pozemků, které hospodářský subjekt podává organizaci pro obranu a správu označení původu „Alsace grand cru“ v případě, že se sám vzdává produkce tohoto označení.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název (názyvy)

Alsace grand cru Wiebelsberg

2. Typ zeměpisného označení

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína (vín)

1.

STRUČNÝ POPIS

Jedná se o tichá bílá vína.

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 12,5 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 11 % objemových u ostatních odrůd. Po obohacení vína nepřekročí celkový obsah alkoholu 15 % objemových u vín odrůd Gewurztraminer B a Pinot gris G a 14 % objemových u vín jiných odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Bílá archivní vína par excellence se vyznačují patrnou svěžestí založenou na dominantní kyselosti dané kyselinou vinnou ve spojení s dobrou vyzrálostí hroznů. Název označení může být doplněn jedním z používaných názvů za podmínky, že vína pocházejí výhradně z odrůd révy vinné, které mohou být označeny daným názvem. Vína mají plné tělo, velkou komplexnost a velkou aromatickou sílu s rozličnými nuancemi. Projevují se dlouhou chutí na patře a časem se stávají složitějšími.

Rozlišují se: – suchá a minerální vína, – aromatická, ovocná, tělnatá, bohatá vína. Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do zlatožluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

2. Označení doplněné výrazem „Vendanges tardives“

STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 16 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 14,5 % objemových u ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Vína využívající výrazu „vendanges tardives“ často vykazují velmi exotické aroma po kandovaném ovoci se svěžím závěrem. Mají pozoruhodnou koncentraci a velkou aromatickou trvanlivost. Tato vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

3. Označení doplněné výrazem „Sélection de grains nobles“

STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 18,2 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 16,4 % objemových u ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Vína využívající výrazu „sélection de grains nobles“ jsou koncentrovanější, silná vína, často s vůní ovocného želé. Mají pozoruhodnou koncentraci a velkou aromatickou trvanlivost. Tato vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

5.1. Zvláštní enologické postupy

1. Způsoby vedení: Hustota výsadby

Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 500 rostlin na hektar.

Vzdálenost mezi řádky révy vinné nesmí být delší než 2 metry.

Vinice mají spon mezi řádky minimálně 0,75 metru a maximálně 1,50 metru.

Od 25. října 2011 nesmí vyklučení řádků v rámci pozemku vést ke sponu mezi nejširšími řádky většímu než 3 metry.

2. Způsoby vedení: Pravidlo řezu

Pěstební postupy

Řez révy se provádí buď jednoduchým, nebo dvojitým Guyotovým řezem, s nejvýše 18 očky na keř.

3. Sklizeň

Pěstební postupy

Vína jsou získávána z hroznů sklizených ručně.

4. Zvyšování minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových

Zvláštní enologický postup

Zvýšení minimálního přirozeného obsahu alkoholu nesmí překročit:

0,5 % objemových u vín odrůd Gewurztraminer B a Pinot gris G,

1,5 % objemových u vín jiných odrůd.

Vína, která využívají výrazů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, nejsou předmětem žádného obohacování.

5. Výroba

Omezení týkající se výroby

Používání kousků dřeva je zakázáno.

6. Zrání vín

Zvláštní enologický postup

Víno zraje nejméně do 1. června roku, který následuje po roce sklizně.

Vína, která využívají výrazů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, zrají minimálně do 1. června dalšího roku, který následuje po roce sklizně.

5.2. Maximální výnosy

1. Označení doplněná nebo nedoplněná výrazem „vendanges tardives“

60 hektolitrů na hektar

2. Označení doplněné výrazem „Sélection de grains nobles“

48 hektolitrů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území následujících obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021:

— Département Haut-Rhin: Obce, jejichž celé území spadá do vybrané oblasti: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

Obce spadající do vymezené oblasti částečně: Kaysersberg Vignoble pouze pro území obcí s přenesenou pravomocí Kintzheim a Sigolsheim.

— Département Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

V případě obcí spadajících do vymezené oblasti částečně je kartografický dokument vymezující zeměpisnou oblast uložen na obecním úřadě.

Kartografické dokumenty zobrazující zeměpisnou oblast jsou k nahlédnutí na webových stránkách INAO.

7. Mošťová odrůda (mošťové odrůdy)

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains rouges Rg – Muscat, Moscato

Pinot gris G

Riesling B

8. Popis souvislosti

Díky příznivým klimatickým podmínkám, které charakterizují alsaské vinice, využívá označení původu „Alsace grand cru Wiebelsberg“ jednu z nejlepších poloh. Vinice, zasazená do malebné alsaské krajiny, umožňuje produkci vín s vysokou expresivitou, s výrazným charakterem a jedinečnou osobitostí.

Díky jemnosti půdy vznikají elegantní vína. Kyselost je měkká, přímá a delikátní.

Výborné klimatické podmínky v pozdním období, které jsou příznivé pro koncentraci hroznů na révě a rozvoj uslechtilé hniloby, umožňují výrobu vín z přezrálých hroznů.

Zrání uvedené ve specifikaci umožňuje, aby se vína zušlechtila.

Přijetím přísných pravidel produkce, jako je udržování velké listové plochy a ruční sklizeň, si alsasští vinaři zachovávají pevný charakter vín uznávaných pro jejich komplexnost a schopnost k dlouhodobému uchování.

Představují nejvyšší kvalitu v této oblasti. Jedná se o hodnotnější vína než vína s chráněným označením původu „Alsace“.

Již dílo Médarda Bartha „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“ (Pěstování révy vinné v Alsasku a oblasti, kam se místní vína dodávají), napsané v roce 1958, vychvaluje toto dnes uznávané místo. Víno je zařazeno do klasifikace Grand Cru terroirs Alsaska od ampelografa Stoltze, publikované v roce 1852.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vín, je tvořena územím těchto obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021:

— Departement Haut-Rhin: Obce, jejichž celé území spadá do vybrané oblasti: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.

Obce spadající do vymezené oblasti částečně: Kaysersberg Vignoble pouze pro území obce s přenesenou pravomocí Kaysersberg.

— Departement Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Efig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Balení v dané zeměpisné oblasti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Vína jsou balena do lahví typu „Vin du Rhin“, které odpovídají ustanovením nařízení č. 55-673 ze dne 20. května 1955, vyhlášky ze dne 13. května 1959 a nařízení ze dne 19. března 1963 s vyloučením každého jiného typu láhve.

Od vydání zákona ze dne 5. července 1972 musí být vína povinně stáčena v departementech Bas-Rhin a Haut-Rhin, a to do tzv. lahve flûte typu „Vin du Rhin“, popsané v nařízení z roku 1955.

Údaj o ročníku

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Údaj o ročníku musí být uveden společně s názvem označení ve všech prohlášeních o sklizni a zásobách, průvodních dokumentech, v inzerátech, na všech prospektech, etiketách, fakturách a nádobách.

Používané označení

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Název kontrolovaného označení původu může být doplněn jedním z používaných názvů za podmínky, že vína pocházejí výhradně z odrůd révy vinné, které mohou být označeny daným názvem.

Zakazuje se použití dvou nebo několika používaných názvů na téže etiketě.

Tyto používané názvy jsou následující:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot gris,

Riesling.

Tradiční názvy „vendanges tardives“ a „sélection de grains nobles“

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Vína, která mohou využívat názvů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, povinně uvádějí:

— údaj o ročníku,

— a jeden z používaných názvů.

Údaj o obsahu cukru

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Bílá vína, pro která je podle podmínek této specifikace produktu nárokováno jedno z 51 kontrolovaných označení původu „Alsace Grand Cru – lieu-dit“, s výjimkou názvů „vendanges tardives“ a „sélection de grains nobles“, jež se prezentují pod uvedeným označením, nesmějí být nabízena veřejnosti, expedována, dávana do prodeje nebo prodávána, aniž by byl ve všech inzerátech, na všech prospektech, etiketách, fakturách a obalech napsán obsah cukru tak, jak je určeno evropskými předpisy, a to celý velmi zřetelným písmem.

Odkaz na specifikaci výrobku

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2022/C 381/09)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Alsace grand cru Engelberg“

PDO-FR-A0385-AM02

Datum oznámení: 20.7.2022

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Doplnující údaj

V kapitole I části II bodě 1 specifikace se doplňují tyto používané názvy: „Sylvaner“ a „Pinot noir“, jakož i příslušné odrůdy, a to: „Sylvaner B“ a „Pinot noir N“.

Používaný název „Sylvaner“ se doplňuje, aby se opravilo opomenutí v prvním znění specifikace. Toto první znění upřesňuje v kapitole I části X bodě 1 písm. b), že povolené odrůdy vinné révy „mohou být vinifikovány a uváděny na trh pod svým příslušným názvem“, ale příslušný používaný název nebyl zapsán do seznamu možných používaných názvů. Vnitrostátní rozhodnutí, předcházející schválení prvního znění specifikace, doplnilo odrůdu Sylvaner B k odrůdám, které jsou povoleny u produkce vín s označením původu „Alsace grand cru Zotzenberg“, neboť vzalo v úvahu místní zvyklosti a proslulost těchto vín.

Do specifikace se doplňuje používaný název „Pinot noir“, neboť na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro určitá označení původu „Alsace grand cru“. Tato žádost o uznání červeného vína je založena na starobylosti, proslulosti a vlastnostech vín vyráběných z hroznů odrůdy Pinot noir N, která se produkuje na pozemcích vymezených pro tato označení „Alsace grand cru“. Odrůda Pinot noir N je jedinou odrůdou povolenou pro tato červená vína.

V kapitole I části II bodě 1 specifikace se doplňují u muškátových odrůd patřících k používanému názvu „Muscat“ slova „blancs“ (bílé) a „roses“ (růžové) v názvu těchto odrůd, aby se opravilo opomenutí v předchozím znění specifikace.

Tyto změny nevedou ke změně jednotného dokumentu.

2. Druhy produktů

V kapitole I části III specifikace se změnil text v tom smyslu, že kontrolovaná označení původu, na která se vztahuje tato specifikace, již nejsou výlučně označení vyhrazená pro tichá bílá vína.

Jmenovitě se uvádějí kontrolovaná označení původu „Alsace grand cru“ vyhrazená tichým bílým a červeným vínům („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

3. Zeměpisná oblast

V kapitole I části IV bodě 1 specifikace se doplňuje odstavec, který odkazuje na data schválení zeměpisné oblasti příslušným vnitrostátním výborem INAO (Státní ústav pro označení původu) a na definiční rámec, oficiální zeměpisný kodex (code officiel géographique) z roku 2021, pro okruh oblasti tak, jak je zapsána ve specifikaci. Tento údaj umožňuje zabezpečit vymezení oblasti po právní stránce.

Vložením odkazu na oficiální zeměpisný kodex z roku 2021 dochází k aktualizaci jmenného seznamu obcí. Obce Kientzheim a Sigolsheim se proto vypouštějí a jejich území se nyní připojuje k obci Kaysersberg Vignoble.

Tyto redakční změny nemění okruh zeměpisné oblasti.

K bodu 1 se rovněž doplňují tyto věty:

„Kartografické dokumenty zobrazující zeměpisnou oblast jsou k nahlédnutí na webových stránkách INAO.

V případě obcí spadajících do vymezené oblasti částečně je kartografický dokument vymezující zeměpisnou oblast uložen na obecním úřadě.“

Tyto změny vedou ke změně jednotného dokumentu v bodě 6.

4. Vymezená pozemková oblast

V kapitole I části IV bodě 2 specifikace:

- se do prvního odstavce za účelem nápravy opomenutí doplňuje informace „6. a 7. září 2006“, která odpovídá datu schválení pozemkové oblasti příslušným vnitrostátním výborem,
- změnilo se znění druhého odstavce, aby se vzaly v úvahu změny názvů obcí provedené v části IV bodě 1,
- aktualizoval se sloupec „Obce“ v tabulce, aby korespondoval s názvy obcí uvedenými v části IV bodě 1.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

5. Oblast v bezprostřední blízkosti

V kapitole I části IV bodě 3 specifikace se změnil odstavec, aby uvedl definiční rámec, úřední zeměpisný kodex z roku 2021, pro okruh oblasti tak, jak je zapsána ve specifikaci. Tento údaj umožňuje zabezpečit vymezení oblasti po právní stránce.

Vložením odkazu na oficiální zeměpisný kodex z roku 2021 dochází k aktualizaci jmenného seznamu obcí. Tudíž se zrušuje název obce Kaysersberg a doplňuje se název obce Kaysersberg Vignoble s informací, že tato obec je vzata v úvahu pouze, pokud jde o území obce s přenesenou pravomocí Kaysersberg.

Tyto redakční změny nemění okruh oblasti v bezprostřední blízkosti.

Tyto změny vedou ke změně jednotného dokumentu v bodě 9.

6. Odrůdová skladba

V kapitole I části V bodě 1 písm. a) specifikace se doplňují slovní úseky „– u bílých vín:“ a „– u červených vín:“ odrůdy Pinot noir N“, neboť na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro některá označení původu „Alsace grand cru“. Odrůda Pinot noir N je jedinou odrůdou povolenou pro tuto červená vína. Je zároveň jedinou odrůdou povolenou pro produkci červeného vína u označení původu „Alsace“.

V části V bodě 1 písm. a), b) a e) a v části V bodě 2 písm. b) se doplňují slova „blancs“ (bílé) a „roses“ (růžové) k názvu muškátových odrůd Muscats à petits grains, aby se napravilo opomenutí v předchozím znění specifikace.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

7. **Hustota výsadby**

V kapitole I části VI bodě 1 písm. a) specifikace se doplňují slovní úseky: „Pro produkci bílého vína“ a „Pro produkci červeného vína“, aby se rozlišily minimální hustoty výsadby podle barvy vína. Tyto hustoty se uvádějí u označení, která mohou produkovat červená vína.

Jednotný dokument se nemění v důsledku těchto doplňků.

V kapitole I části VI bodě 1 písm. a) specifikace bylo upřesněno datum účinnosti uplatnění pravidla o možnosti úpravy hustoty vykloučením: „25. říjen 2011“ náhradou za znění „k datu schválení této specifikace“.

Tato změna vede ke změně jednotného dokumentu v bodě 5.

8. **Pravidlo řezu**

V kapitole I části VI bodě 1 písm. b) specifikace se zrušuje u bílých vín pravidlo počtu oček na metr čtvereční půdního povrchu, které se lišilo podle odrůd hroznů, ve prospěch jednotného pravidla 18 oček na kmínek.

Tato změna umožňuje sladit znění specifikací u alsaských označení původu a zjednodušit kontrolní metody.

Jednotný dokument se mění v bodě 5.

Na začátku se přidává věta „U bílých vín“ z důvodu žádosti o uznání tichých červených vín kladně vyřízené na vnitrostátní úrovni pro určitá označení původu „Alsace grand cru“.

Doplňuje se pravidlo řezu u červených vín, maximální počet je 14 oček na kmínek. Je nižší než ten, který je povolen pro produkci bílých vín. Toto pravidlo umožňuje být v souladu s výnosy a produkcí kvalitních hroznů.

Tyto naposledy uvedené redakční změny nemají vliv na jednotný dokument.

9. **Pravidla vyvazování a výšky olistění**

V kapitole I části VI bodě 1 písm. c) specifikace se zrušuje maximální výška vodicího drátu vyvazovacího oblouku a změnil se způsob měření výšky vyvazaného olistění.

Tyto úpravy umožňují během vegetačního období sledovat, jak se dodržuje výška olistění, jelikož dříve existovala pouze povinnost použít takový prostředek.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

10. **Průměrné maximální zatížení pozemku**

V kapitole I části VI bod 1 písm. d) specifikace se snížila hodnota průměrného maximálního zatížení pozemku u bílých vín z 10 000 na 8 500 kilogramů na hektar v souladu se snížením výnosů u těchto vín.

Byla stanovena hodnota pro červená vína, která je nižší než hodnota stanovená pro bílá vína v souladu s výnosy těchto vín.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

11. **Zralost hroznů a minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových**

V kapitole I části VII bodě 2 písm. a) specifikace byla upravena tabulka tak, aby byla zohledněna žádost o uznání tichých červených vína kladně vyřízená na vnitrostátní úrovni pro určitá označení původu „Alsace grand cru“.

Pro tato označení červených vín „Alsace grand cru“ byla stanovena minimální cukernatost hroznů při sklizni a jejich minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových.

Tyto údaje nemají vliv na jednotný dokument.

U bílých vín byly minimální hodnoty cukernatosti hroznů zvýšeny o 2 nebo 3 gramy na litr moštu, aby byl dodržen stejný rozdíl 1 % objemových s hodnotami každého minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových jako v předchozí verzi specifikací. Orgán pro ochranu a řízení zvolil pro výpočet přeměny gramů cukru na alkohol hodnotu 17 gramů cukru na 1 % objemových u bílých vín, zatímco v původní verzi specifikace používal hodnotu 16,83. Tato hodnota 17 byla doporučena příslušným vnitrostátním výborem INAO při vytváření první verze specifikace.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

12. Výnosy

V kapitole I části VIII bodech 1 a 2 specifikace byly sníženy výnosy, jakož i maximální povolené výnosy, což umožňuje lepší zvládnutí kontroly kvality u bílých vín a bílých vín s označením „Vendanges tardives“ (pozdní sběr) v souladu s hierarchickou strukturou označení v regionu Alsasko.

U maximálních výnosů (rendements butoirs) se změnil bod 5 jednotného dokumentu.

Doplňuje se „Bílá vína“ u vín bez přesného údaje, protože na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro některá označení původu „Alsace grand cru“.

Stanovil se výnos a maximální výnos u červených vín v souladu s hierarchizovanou strukturou označení v regionu Alsasko, tedy o nižších hodnotách u těchto označení „grand cru“.

Tyto naposledy uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

13. Jablečno-mléčné kvašení, obsah fermentovatelných cukrů u červených vín

V kapitole I části IX bodě 1 specifikace se upřesňuje, že jablečno-mléčné kvašení je ukončeno u červených vín.

Aby byla zajištěna kontrola tohoto pravidla, byl pro okamžik stáčení stanoven obsah kyseliny jablečné nejvýše na 0,4 gramu na litr.

V části IX bodě 1 písm. d) byl stanoven u červených vín obsah fermentovatelných cukrů (glukózy a fruktózy) nejvýše na 2 gramy na litr po zkvašení.

Jednotný dokument se nemění.

14. Zákaz zvyšování minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových u červených vín

V kapitole I části IX bodě 1. písm. e) specifikace se upřesňuje, že červená vína nejsou nijak obohacována. Toto omezení platné pro výrobu je v souladu s vymezením pozemků pro produkci hroznů, minimální hustotou výsadby, pravidly řezu a nízkými hodnotami výnosů.

Jednotný dokument se nemění.

15. Kapacita vinařského zařízení

V kapitole I části IX bodě 1. písm. g) specifikace se snížil výpočetní koeficient pro kapacitu vinařského zařízení.

Poměr mezi objemem předchozí sklizně a kapacitou zařízení nemusí být tak významný.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

16. Datum ukončení zrání a uvedení na trh pro spotřebitele u červených vín

V kapitole I části IX bodě 2 specifikace se stanovila minimální doba zrání u červených vín až do 1. října roku, který následuje po roce sklizně. Vína vyrobená z hroznů odrůdy Pinot noir N pocházející z této oblasti vyžadují minimální dobu trvání pro náležité vyjádření svých typických vlastností.

V kapitole I části IX bodě 5 písm. a) specifikace se uvádí, že na konci doby zrání mohou být červená vína uváděna na trh pro spotřebitele až od 1. října roku, který následuje po roce sklizně.

Tyto změny nevedou ke změně jednotného dokumentu.

17. **Kontrola balených šarží**

V kapitole I části IX bodě 3 písm. b) specifikace se zrušuje pravidlo týkající se uchování kontrolních lahví ke kontrole balených šarží.

Toto pravidlo je měřítkem kontrolovatelnosti, jehož zápis je uveden v plánu kontrol.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

18. **Skladování balených vín**

V kapitole I části IX bodě 4 specifikace byly upřesněny charakteristické vlastnosti místa ke skladování balených vín.

To umožňuje hospodářským subjektům lépe porozumět tomuto pravidlu a usnadňuje jeho kontrolu.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

19. **Lidské faktory přispívající k souvislosti se zeměpisnou oblastí**

V kapitole I části X bodě 1 písm. b) specifikace se změnil text tak, aby se zohlednilo uznání tichých červených vín pro označení původu „Alsace grand cru Hengst“ a „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“:

— doplnily se tyto informace pro kontrolované označení původu „Alsace grand cru Hengst“: uznáno v roce 2022 pro červená vína, povolena je pouze odrůda Pinot noir N, minimální hustota výsadby je 5 500 keřů na hektar pro výrobu červeného vína, nepodléhá žádnému obohacování, musí být dodržena minimální doba zrání 10 měsíců.

— doplnily se tyto informace pro kontrolované označení původu „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“: uznáno v roce 2022 pro červená vína, povolena je pouze odrůda Pinot noir N, minimální hustota výsadby je 5 000 keřů na hektar pro výrobu červeného vína, nepodléhá žádnému obohacování, musí být dodržena minimální doba zrání 10 měsíců.

V části X bodě 1 písm. b) se zrušuje informace, že tato dvě označení původu byla uznána pro bílé odrůdy révy vinné, a pokud je to nutné pro porozumění textu, doplňují se slova „u bílých vín“.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

V názvu muškátových odrůd Muscats à petits grains se doplňují slova „blancs“ (bílá) a „roses“ (růžová), aby bylo opraveno opomenutí v předchozí verzi specifikací. Tato doplnění nemají vliv na jednotný dokument.

20. **Popis vína (vín)**

V kapitole I části X bodě 2 specifikace se doplňuje popis vzhledu bílých vín, aby byla lépe charakterizována.

Co se týče 2 prvních druhů popsaných vín: „Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do zlatožluté.“

Co se týče 2 posledních druhů popsaných vín: „Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.“

Změnil se bod 4 jednotného dokumentu.

U označení původu „Alsace grand cru Hengst“ a „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ byl doplněn popis hlavních organoleptických vlastností červených vín.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

21. Souvislost se zeměpisnou oblastí

V kapitole I části X bodě 3. specifikace se doplňují pro označení původu „Alsace grand cru Hengst“ u souvislosti mezi zeměpisným původem a vlastnostmi vín ty skutečnosti, které se mohou vztahovat rovněž na červená vína tohoto označení, ještě informacemi specifickými pro červená vína.

Jednotný dokument se nemění.

22. Přejídná opatření

V kapitole I části XI bodě 2. specifikace se v souladu s úpravami části VI v kapitole I odstranila maximální výška drátu vyvazovacího oblouku a snížil se maximální počet oček na kmínek.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

23. Povinný údaj o obsahu cukru na etiketách a dalších informačních nosičích u bílých vín

V kapitole I části XII bodě 2. písm. d) specifikace je vložen nový text, aby nahradil dosud volitelný údaj o obsahu cukru, který se stal povinným, jak je určeno v evropském nařízení č. 2019/33.

Tento údaj umožňuje poskytnout spotřebiteli lepší představu o druhu vína.

Toto nové pravidlo se netýká vín, která obsahují tradiční výrazy „vendanges tardives“ (pozdní sběr) a „sélection de grains nobles“ (výběr z ušlechtilých bobulí).

Doplňuje se bod 9 v jednotném dokumentu.

V části XII bodě 2. se počáteční písm. d) mění na písm. e).

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

24. Předběžné prohlášení o určení pozemků

V kapitole II části I bodě 1. specifikace se upřesnila pravidla týkající se předchozího prohlášení o určení pozemků, které hospodářský subjekt podává organizaci pro obranu a správu označení původu „Alsace grand cru“ v případě, že se sám vzdává produkce tohoto označení.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. Název (názyvy)

Alsace grand cru Engelberg

2. Typ zeměpisného označení:

CHOP – chráněné označení původu

3. Druhy výrobků z révy vinné

1. Víno

4. Popis vína (vín)

1.

STRUČNÝ POPIS

Jedná se o tichá bílá vína.

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 12,5 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 11 % objemových u ostatních odrůd. Po obohacení vína nepřekročí celkový obsah alkoholu 15 % objemových u vín, která pocházejí z odrůd Gewurztraminer B a Pinot gris G, a 14 % objemových u vín pocházejících z ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Bílá archivní vína par excellence se vyznačují patrnou svěžestí založenou na dominantní kyselosti dané kyselinou vinnou ve spojení se správnou vyzrálostí hroznů. Název označení může být doplněn o používané názvy pouze za předpokladu, že vína pocházejí výhradně z odrůd vinné révy, které mohou být označeny dotyčným názvem. Vína mají plné tělo, velkou komplexnost a velkou aromatickou sílu s různými nuancemi. Projevují se dlouhou chutí na patře a časem se stávají složitějšími.

Rozlišují se: – suchá, minerální vína; – aromatická, ovocná, tělnatá, bohatá. Tyto dva druhy vín mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do zlatožluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

2. Označení doplněné výrazem „Vendanges Tardives“

STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 16 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 14,5 % objemových u ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Vína využívající výrazu „vendanges tardives“ často vykazují velmi exotické aroma po kandovaném ovoci se svěžím závěrem. Mají pozoruhodnou koncentraci a velkou aromatickou trvanlivost. Tato vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarové žluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

3. Označení doplněné výrazem „Sélection de grains nobles“

STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 18,2 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 16,4 % objemových u ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Vína využívající výrazu „sélection de grains nobles“ jsou koncentrovanější, mohutná vína, často s vůní ovocného žele. Mají pozoruhodnou koncentraci a velkou aromatickou trvanlivost. Tato vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

5.1. Zvláštní enologické postupy

1. Způsoby vedení: hustota výsadby

Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 500 rostlin na hektar.

Vzdálenost mezi řádky révy vinné nesmí být delší než 2 metry.

Vinice mají spon mezi řádky minimálně 0,75 metru a maximálně 1,50 metru.

Od 25. října 2011 nesmí vyklučení řádků v rámci pozemku vést ke sponu mezi nejširšími řádky většímu než 3 metry.

2. Způsoby vedení: pravidla řezu

Pěstební postupy

Řez révy se provádí buď jednoduchým, nebo dvojitým Guyotovým řezem, s nejvýše 18 očky na keř.

3. Sklizeň

Pěstební postupy

Vína jsou získávána z hroznů sklizených ručně.

4. Zvýšení minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových

Zvláštní enologický postup

Zvýšení minimálního průměrného přirozeného obsahu alkoholu nesmí překročit:

0,5 % objemových u vín, která pocházejí z odrůd Gewurztraminer B a Pinot gris G,

1,5 % objemových u vín pocházejících z ostatních odrůd.

Vína, která využívají výrazů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, nejsou předmětem žádného obohacování.

5. Výroba

Omezení týkající se výroby

Používání kousků dřeva je zakázáno.

6. Zrání vín

Zvláštní enologický postup

Víno zraje nejméně do 1. června roku, který následuje po roce sklizně.

Vína, která využívají výrazů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, zrají minimálně do 1. června dalšího roku, který následuje po roce sklizně.

5.2. Maximální výnosy

1. Označení doplněná nebo nedoplněná výrazem „vendanges tardives“

60 hektolitrů na hektar

2. Označení doplněné výrazem „sélection de grains nobles“

48 hektolitrů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území následujících obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021:

— Département Haut-Rhin: Obce zahrnuté vcelku: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Guebenschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihr, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

Obce zahrnuté zčásti: Kaysersberg Vignoble pouze pro území obcí s přenesenou pravomocí Kientzheim a Sigolsheim.

— Département Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

Kartografický dokument vymezující zeměpisnou oblast je uložen na obecním úřadě v případě obcí zahrnutých zčásti.

Kartografické dokumenty zobrazující zeměpisnou oblast jsou k nahlédnutí na webových stránkách INAO.

7. Mošťová odrůda (mošťové odrůdy)

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs – Muscat, Moscato

Pinot gris G

Riesling B

8. Popis souvislostí

Na základě příznivých klimatických podmínek, které charakterizují alsaské vinice, využívá kontrolované označení původu „Alsace grand cru Engelberg“ jednu z nejlepších lokalit. Vinice se nachází v severní části alsaské vinařské stezky (Route des vins d'Alsace) a umožňuje výrobu výrazných vín s jasným charakterem a jedinečnou osobitostí.

Mají velmi dobrý potenciál zrání, během něhož se projevují kořeněné znaky, přímá kyselost a slaný závěr.

Výborné klimatické podmínky v pozdním období umožňují postupné a úplné dozrání hroznů, z nichž vznikají gastronomická, suchá nebo sladká vína.

Koncentrace hroznů na révě a rozvoj ušlechtilé hniloby umožňují také výrobu vín z přezrálých hroznů. Zrání uvedené ve specifikaci umožňuje, aby se vína zušlechtila.

Přijetím přísných pravidel produkce, jako je udržování velké listové plochy a ruční sklizeň, si alsaští vinaři zachovávají pevný charakter vín uznávaných pro jejich komplexnost a schopnost k dlouhodobému uchování.

Představují nejvyšší kvalitu v této oblasti. Jedná se o vína, která jsou více ceněna než vína s kontrolovaným označením původu „Alsace“.

Již dílo Médarda Bartha „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“ (Pěstování révy vinné v Alsasku a oblasti, kam se místní vína dodávají), napsané v roce 1958, vychvaluje toto dnes uznávané místo.

9. Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Odchylka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vín, tvoří území těchto obcí: – Departement Haut-Rhin: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Kaysersberg, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Soultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach. – Departement Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Epfig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Soultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissenbourg, Zellwiller.

Balení v dané zeměpisné oblasti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Vína jsou balena do lahví typu „Vin du Rhin“, které odpovídají ustanovením nařízení č. 55-673 ze dne 20. května 1955, vyhlášky ze dne 13. května 1959 a nařízení ze dne 19. března 1963 s vyloučením každého jiného typu láhve.

Od vstupu v platnost zákona ze dne 5. července 1972 musí být vína povinně stáčena v departementech Bas-Rhin a Haut-Rhin do sklenice ve tvaru flétny typu „Vin du Rhin“, popsané v nařízení z roku 1955.

Údaj o ročníku

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Údaj o ročníku musí být uveden společně s názvem označení ve všech prohlášeních o sklizni a skladování, v průvodních dokumentech, v inzercích, na prospektech, etiketách, fakturách, nádobách.

Používané označení

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Název zapsaného označení původu může být doplněn jedním z používaných názvů, pokud jsou vína vyrobena výhradně z odrůd révy vinné, které mohou být označeny příslušným názvem, a v souladu s podmínkami výroby stanovenými ve specifikaci.

Zakazuje se použití dvou nebo několika používaných názvů na téže etiketě.

Tyto používané názvy jsou následující:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot gris,

Riesling.

Tradiční názvy „vendanges tardives“ a „sélection de grains nobles“

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Vína, která mohou využívat názvů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, povinně uvádějí:

— údaj o ročníku,

— a jeden z používaných názvů.

Údaj o obsahu cukru

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Bílá vína, pro která je podle podmínek této specifikace nárokováno jedno z 51 kontrolovaných označení původu „Alsace Grand Cru – lieu-dit“, s výjimkou názvů „vendanges tardives“ a „sélection de grains nobles“, jež se prezentují pod uvedeným označením, nesmějí být nabízena veřejnosti, expedována, dávana do prodeje nebo prodávána, aniž by byl ve všech inzertech, na všech prospektech, etiketách, fakturách a obalech napsán obsah cukru tak, jak je určeno evropskými předpisy, a to celý velmi zřetelným písmem.

Odkaz na specifikaci výrobku

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa

Zveřejnění oznámení o schválení standardní změny specifikace produktu týkající se názvu v odvětví vína, jak je uvedeno v čl. 17 odst. 2 a 3 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33

(2022/C 381/10)

Toto oznámení se zveřejňuje v souladu s čl. 17 odst. 5 nařízení Komise v přenesené pravomoci (EU) 2019/33 ⁽¹⁾.

OZNÁMENÍ O SCHVÁLENÍ STANDARDNÍ ZMĚNY

„Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim“

PDO-FR-A0348-AM02

Datum oznámení: 20.7.2022

POPIS A DŮVODY SCHVÁLENÉ ZMĚNY

1. Doplnující údaj

V kapitole I části II bodě 1 specifikace se doplňují tyto používané názvy: „Sylvaner“ a „Pinot noir“, jakož i příslušné odrůdy, a to: „Sylvaner B“ a „Pinot noir N“.

Používaný název „Sylvaner“ se doplňuje, aby se opravilo opomenutí v prvním znění specifikace. Toto první znění upřesňuje v kapitole I části X bodě 1 písm. b), že povolené odrůdy vinné révy „mohou být vinifikovány a uváděny na trh pod svým příslušným názvem“, ale příslušný používaný název nebyl zapsán do seznamu možných používaných názvů. Vnitrostátní rozhodnutí, předcházející schválení prvního znění specifikace, doplnilo odrůdu Sylvaner B k odrůdám, které jsou povoleny u produkce vín s označením původu „Alsace grand cru Zotzenberg“, neboť vzalo v úvahu místní zvyklosti a proslulost těchto vín.

Do specifikace se doplňuje používaný název „Pinot noir“, neboť na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro určitá označení původu „Alsace grand cru“. Tato žádost o uznání červeného vína je založena na starobylosti, proslulosti a vlastnostech vín vyráběných z hroznů odrůdy Pinot noir N, která se produkuje na pozemcích vymezených pro tato označení „Alsace grand cru“. Odrůda Pinot noir N je jedinou odrůdou povolenou pro tato červená vína.

V kapitole I části II bodě 1 specifikace se doplňují u muškátových odrůd patřících k používanému názvu „Muscat“ slova „blancs“ (bílé) a „roses“ (růžové) v názvu těchto odrůd, aby se opravilo opomenutí v předchozím znění specifikace.

Tyto změny nevedou ke změně jednotného dokumentu.

⁽¹⁾ Úř. věst. L 9, 11.1.2019, s. 2.

2. Druhy produktů

V kapitole I části III specifikace se změnil text v tom smyslu, že kontrolovaná označení původu, na která se vztahuje tato specifikace, již nejsou výlučně označení vyhrazená pro tichá bílá vína.

Jmenovitě se uvádějí kontrolovaná označení původu „Alsace grand cru“ vyhrazená tichým bílým a červeným vínům („Alsace grand cru Hengst“, „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“).

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

3. Zeměpisná oblast

V kapitole I části IV bodě 1 specifikace se doplňuje odstavec, který odkazuje na data schválení zeměpisné oblasti příslušným vnitrostátním výborem INAO (Státní ústav pro označení původu) a na definiční rámec, oficiální zeměpisný kodex (code officiel géographique) z roku 2021, pro okruh oblasti tak, jak je zapsána ve specifikaci. Tento údaj umožňuje zabezpečit vymezení oblasti po právní stránce.

Vložením odkazu na oficiální zeměpisný kodex z roku 2021 dochází k aktualizaci jmenného seznamu obcí. Obce Kientzheim a Sigolsheim se proto vypouštějí a jejich území se nyní připojuje k obci Kaysersberg Vignoble.

Tyto redakční změny nemění okruh zeměpisné oblasti.

K bodu 1 se rovněž doplňují tyto věty:

„Kartografické dokumenty zobrazující zeměpisnou oblast jsou k nahlédnutí na webových stránkách INAO.

V případě obcí spadajících do vymezené oblasti částečně je kartografický dokument vymezující zeměpisnou oblast uložen na obecním úřadě.“

Tyto změny vedou ke změně jednotného dokumentu v bodě 6.

4. Vymezená pozemková oblast

V kapitole I části IV bodě 2 specifikace:

- se do prvního odstavce za účelem nápravy opomenutí doplňuje informace „6. a 7. září 2006“, která odpovídá datu schválení pozemkové oblasti příslušným vnitrostátním výborem,
- změnilo se znění druhého odstavce, aby se vzaly v úvahu změny názvů obcí provedené v části IV bodě 1,
- aktualizoval se sloupec „Obce“ v tabulce, aby korespondoval s názvy obcí uvedenými v části IV bodě 1.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

5. Oblast v bezprostřední blízkosti

V kapitole I části IV bodě 3 specifikace se změnil odstavec, aby uvedl definiční rámec, úřední zeměpisný kodex z roku 2021, pro okruh oblasti tak, jak je zapsána ve specifikaci. Tento údaj umožňuje zabezpečit vymezení oblasti po právní stránce.

Vložením odkazu na oficiální zeměpisný kodex z roku 2021 dochází k aktualizaci jmenného seznamu obcí. Tudíž se zrušuje název obce Kaysersberg a doplňuje se název obce Kaysersberg Vignoble s informací, že tato obec je vzata v úvahu pouze, pokud jde o území obce s přenesenou pravomocí Kaysersberg.

Tyto redakční změny nemění okruh oblasti v bezprostřední blízkosti.

Tyto změny vedou ke změně jednotného dokumentu v bodě 9.

6. Odrůdová skladba

V kapitole I části V bodě 1 písm. a) specifikace se doplňují slovní úseky „– u bílých vín:“ a „– u červených vín:“ odrůdy Pinot noir N“, neboť na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro některá označení původu „Alsace grand cru“. Odrůda Pinot noir N je jedinou odrůdou povolenou pro tato červená vína. Je zároveň jedinou odrůdou povolenou pro produkci červeného vína u označení původu „Alsace“.

V části V bodě 1 písm. a), b) a e) a v části V bodě 2 písm. b) se doplňují slova „blancs“ (bílé) a „roses“ (růžové) k názvu muškátových odrůd Muscats à petits grains, aby se napravilo opomenutí v předchozím znění specifikace.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

7. Hustota výsadby

V kapitole I části VI bodě 1 písm. a) specifikace se doplňují slovní úseky: „Pro produkci bílého vína“ a „Pro produkci červeného vína“, aby se rozlišily minimální hustoty výsadby podle barvy vína. Tyto hustoty se uvádějí u označení, která mohou produkovat červená vína.

Jednotný dokument se nemění v důsledku těchto doplňků.

V kapitole I části VI bodě 1 písm. a) specifikace bylo upřesněno datum účinnosti uplatnění pravidla o možnosti úpravy hustoty vykloučením: „25. říjen 2011“ náhradou za znění „k datu schválení této specifikace“.

Tato změna vede ke změně jednotného dokumentu v bodě 5.

8. Pravidlo řezu

V kapitole I části VI bodě 1 písm. b) specifikace se zrušuje u bílých vín pravidlo počtu oček na metr čtvereční půdního povrchu, které se lišilo podle odrůd hroznů, ve prospěch jednotného pravidla 18 oček na kmínek.

Tato změna umožňuje sladit znění specifikací u alsaských označení původu a zjednodušit kontrolní metody.

Jednotný dokument se mění v bodě 5.

Na začátku se přidává věta „U bílých vín“ z důvodu žádosti o uznání tichých červených vín kladně vyřízené na vnitrostátní úrovni pro určitá označení původu „Alsace grand cru“.

Doplňuje se pravidlo řezu u červených vín, maximální počet je 14 oček na kmínek. Je nižší než ten, který je povolen pro produkci bílých vín. Toto pravidlo umožňuje být v souladu s výnosy a produkcí kvalitních hroznů.

Tyto naposledy uvedené redakční změny nemají vliv na jednotný dokument.

9. Pravidla vyvazování a výšky olistění

V kapitole I části VI bodě 1 písm. c) specifikace se zrušuje maximální výška vodícího drátu vyvazovací oblouku a změnil se způsob měření výšky vyvazaného olistění.

Tyto úpravy umožňují během vegetace sledovat, jak se dodržuje výška olistění, jelikož dříve existovala pouze povinnost použít takový prostředek.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

10. Průměrné maximální zatížení pozemku

V kapitole I části VI bod 1 písm. d) specifikace se snížila hodnota průměrného maximálního zatížení pozemku u bílých vín z 10 000 na 8 500 kilogramů na hektar v souladu se snížením výnosů u těchto vín.

Byla stanovena hodnota pro červená vína, která je nižší než hodnota stanovená pro bílá vína v souladu s výnosy těchto vín.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

11. Zralost hroznů a minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových

V kapitole I části VII bodě 2 písm. a) specifikace byla upravena tabulka tak, aby byla zohledněna žádost o uznání tichých červených vína kladně vyřízená na vnitrostátní úrovni pro určitá označení původu „Alsace grand cru“.

Pro tato označení červených vín „Alsace grand cru“ byla stanovena minimální cukernatost hroznů při sklizni a jejich minimální přirozený obsah alkoholu v % objemových.

Tyto údaje nemají vliv na jednotný dokument.

U bílých vín byly minimální hodnoty cukernatosti hroznů zvýšeny o 2 nebo 3 gramy na litr moštu, aby byl dodržen stejný rozdíl 1 % objemových s hodnotami každého minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových jako v předchozí verzi specifikací. Orgán pro ochranu a řízení zvolil pro výpočet přeměny gramů cukru na alkohol hodnotu 17 gramů cukru na 1 % objemových u bílých vín, zatímco v původní verzi specifikace používal hodnotu 16,83. Tato hodnota 17 byla doporučena příslušným vnitrostátním výborem INAO při vytváření první verze specifikace.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

12. Výnosy

V kapitole I části VIII bodech 1 a 2 specifikace byly sníženy výnosy, jakož i maximální povolené výnosy, což umožňuje lepší zvládnutí kontroly kvality u bílých vín a bílých vín s označením „Vendanges tardives“ (pozdní sběr) v souladu s hierarchickou strukturou označení v regionu Alsasko.

U maximálních výnosů (rendements butoirs) se změnil bod 5 jednotného dokumentu.

Doplňuje se „Bílá vína“ u vín bez přesného údaje, protože na vnitrostátní úrovni byla kladně vyřízena žádost o uznání tichých červených vín pro některá označení původu „Alsace grand cru“.

Stanovil se výnos a maximální výnos u červených vín v souladu s hierarchizovanou strukturou označení v regionu Alsasko, tedy o nižších hodnotách u těchto označení „grand cru“.

Tyto naposledy uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

13. Jablečno-mléčné kvašení, obsah fermentovatelných cukrů u červených vín

V kapitole I části IX bodě 1 specifikace se upřesňuje, že jablečno-mléčné kvašení je ukončeno u červených vín.

Aby byla zajištěna kontrola tohoto pravidla, byl pro okamžik stáčení stanoven obsah kyseliny jablečné nejvýše na 0,4 gramu na litr.

V části IX bodě 1 písm. d) byl stanoven u červených vín obsah fermentovatelných cukrů (glukózy a fruktózy) nejvýše na 2 gramy na litr po zkvašení.

Jednotný dokument se nemění.

14. Zákaz zvyšování minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových u červených vín

V kapitole I části IX bodě 1. písm. e) specifikace se upřesňuje, že červená vína nejsou nijak obohacována. Toto omezení platné pro výrobu je v souladu s vymezením pozemků pro produkci hroznů, minimální hustotou výsadby, pravidly řezu a nízkými hodnotami výnosů.

Jednotný dokument se nemění.

15. Kapacita vinařského zařízení

V kapitole I části IX bodě 1. písm. g) specifikace se snížil výpočetní koeficient pro kapacitu vinařského zařízení.

Poměr mezi objemem předchozí sklizně a kapacitou zařízení nemusí být tak významný.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

16. Datum ukončení zrání a uvedení na trh pro spotřebitele u červených vín

V kapitole I části IX bodě 2 specifikace se stanovila minimální doba zrání u červených vín až do 1. října roku, který následuje po roce sklizně. Vína vyrobená z hroznů odrůdy Pinot noir N pocházející z této oblasti vyžadují minimální dobu trvání pro náležitě vyjádření svých typických vlastností.

V kapitole I části IX bodě 5 písm. a) specifikace se uvádí, že na konci doby zrání mohou být červená vína uváděna na trh pro spotřebitele až od 1. října roku, který následuje po roce sklizně.

Tyto změny nevedou ke změně jednotného dokumentu.

17. Kontrola balených šarží

V kapitole I části IX bodě 3 písm. b) specifikace se zrušuje pravidlo týkající se uchování kontrolních lahví ke kontrole balených šarží.

Toto pravidlo je měřítkem kontrolovatelnosti, jehož zápis je uveden v plánu kontrol.

Uvedená změna nemá vliv na jednotný dokument.

18. Skladování balených vín

V kapitole I části IX bodě 4 specifikace byly upřesněny charakteristické vlastnosti místa ke skladování balených vín.

To umožňuje hospodářským subjektům lépe porozumět tomuto pravidlu a usnadňuje jeho kontrolu.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

19. Lidské faktory přispívající k souvislosti se zeměpisnou oblastí

V kapitole I části X bodě 1 písm. b) specifikace se změnil text tak, aby se zohlednilo uznání tichých červených vín pro označení původu „Alsace grand cru Hengst“ a „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“:

- doplnily se tyto informace pro kontrolované označení původu „Alsace grand cru Hengst“: uznáno v roce 2022 pro červená vína, povolena je pouze odrůda Pinot noir N, minimální hustota výsadby je 5 500 keřů na hektar pro výrobu červeného vína, nepodléhá žádnému obohacování, musí být dodržena minimální doba zrání 10 měsíců.
- doplnily se tyto informace pro kontrolované označení původu „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“: uznáno v roce 2022 pro červená vína, povolena je pouze odrůda Pinot noir N, minimální hustota výsadby je 5 000 keřů na hektar pro výrobu červeného vína, nepodléhá žádnému obohacování, musí být dodržena minimální doba zrání 10 měsíců.

V části X bodě 1 písm. b) se zrušuje informace, že tato dvě označení původu byla uznána pro bílé odrůdy révy vinné, a pokud je to nutné pro porozumění textu, doplňují se slova „u bílých vín“.

Uvedené změny nemají vliv na jednotný dokument.

V názvu muškátových odrůd Muscats à petits grains se doplňují slova „blancs“ (bílá) a „roses“ (růžová), aby bylo opraveno opomenutí v předchozí verzi specifikací. Tato doplnění nemají vliv na jednotný dokument.

20. Popis vína (vín)

V kapitole I části X bodě 2 specifikace se doplňuje popis vzhledu bílých vín, aby byla lépe charakterizována.

Co se týče 2 prvních druhů popsaných vín: „Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do zlatožluté.“

Co se týče 2 posledních druhů popsaných vín: „Tyto dva druhy vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.“

Změnil se bod 4 jednotného dokumentu.

U označení původu „Alsace grand cru Hengst“ a „Alsace grand cru Kirchberg de Barr“ byl doplněn popis hlavních organoleptických vlastností červených vín.

Tyto změny nemají vliv na jednotný dokument.

21. Souvislost se zeměpisnou oblastí

V kapitole I části X bodě 3. specifikace se doplňují pro označení původu „Alsace grand cru Hengst“ u souvislosti mezi zeměpisným původem a vlastnostmi vín ty skutečnosti, které se mohou vztahovat rovněž na červená vína tohoto označení, ještě informacemi specifickými pro červená vína.

Jednotný dokument se nemění.

22. Přechodná opatření

V kapitole I části XI bodě 2. specifikace se v souladu s úpravami části VI v kapitole I odstranila maximální výška drátu vyvazovacího oblouku a snížil se maximální počet oček na kmínek.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

23. Povinný údaj o obsahu cukru na etiketách a dalších informačních nosičích u bílých vín

V kapitole I části XII bodě 2. písm. d) specifikace je vložen nový text, aby nahradil dosud volitelný údaj o obsahu cukru, který se stal povinným, jak je určeno v evropském nařízení č. 2019/33.

Tento údaj umožňuje poskytnout spotřebiteli lepší představu o druhu vína.

Toto nové pravidlo se netýká vín, která obsahují tradiční výrazy „vendanges tardives“ (pozdní sběr) a „sélection de grains nobles“ (výběr z ušlechtilých bobulí).

Doplňuje se bod 9 v jednotném dokumentu.

V části XII bodě 2 se počáteční písm. d) mění na písm. e).

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

24. Předběžné prohlášení o určení pozemků

V kapitole II části I bodě 1. specifikace se upřesnila pravidla týkající se předchozího prohlášení o určení pozemků, které hospodářský subjekt podává organizaci pro obranu a správu označení původu „Alsace grand cru“ v případě, že se sám vzdává produkce tohoto označení.

Tato změna nemá vliv na jednotný dokument.

JEDNOTNÝ DOKUMENT

1. **Název (názy)**

Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim

2. **Typ zeměpisného označení**

CHOP – chráněné označení původu

3. **Druhy výrobků z révy vinné**

1. Víno

4. **Popis vína (vín)**

1.

STRUČNÝ POPIS

Jedná se o tichá bílá vína.

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 12,5 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 11 % objemových u ostatních odrůd. Po obohacení vína nepřekročí celkový obsah alkoholu 15 % objemových u vín, která pocházejí z odrůd Gewurztraminer B a Pinot gris G, a 14 % objemových u vín pocházejících z ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Bílá archivní vína par excellence se vyznačují patrnou svěžestí založenou na dominantní kyselosti dané kyselinou vinnou ve spojení se správnou vyzrálostí hroznů. Název označení může být doplněn o používané názvy pouze za předpokladu, že vína pocházejí výhradně z odrůd vinné révy, které mohou být označeny dotyčným názvem. Vína mají plné tělo, velkou komplexnost a velkou aromatickou sílu s různými nuancemi. Projevují se dlouhou chutí na patře a časem se stávají složitějšími.

Rozlišují se: - suchá, minerální vína; - aromatická, ovocná, tělnatá, bohatá. Tyto dva druhy vín mají trvalé intenzivní zabarvení jdoucí až do zlatožluté.

Obecné analytické vlastnosti

Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

2. **Označení doplněné výrazem „Vendanges Tardives“**

STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 16 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 14,5 % objemových u ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Vína využívající výrazu „vendanges tardives“ často vykazují velmi exotické aroma po kandovaném ovoci se svěžím závěrem. Mají pozoruhodnou koncentraci a velkou aromatickou trvanlivost. Tato vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

3. Označení doplněné výrazem „*Sélection de grains nobles*“

STRUČNÝ POPIS

Minimální přirozený obsah alkoholu u vín je 18,2 % objemových u odrůdy Gewurztraminer Rs a Pinot gris G a 16,4 % objemových u ostatních odrůd.

Ostatní analytické charakteristické vlastnosti jsou stanoveny právními předpisy Společenství.

Vína využívající výrazu „*sélection de grains nobles*“ jsou koncentrovanější, mohutná vína, často s vůní ovocného želé. Mají pozoruhodnou koncentraci a velkou aromatickou trvanlivost. Tato vína mají trvalé intenzivní zbarvení jdoucí až do jantarově žluté.

Obecné analytické vlastnosti	
Maximální celkový obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální skutečný obsah alkoholu (v % objemových)	
Minimální celková kyselost	v miliekvivalentech na litr
Maximální obsah těkavých kyselin (v miliekvivalentech na litr)	
Maximální celkový obsah oxidu siřičitého (v miligramech na litr)	

5. Enologické postupy

5.1. Zvláštní enologické postupy

1. Způsoby vedení: hustota výsadby

Pěstební postupy

Vinice mají minimální hustotu výsadby 4 500 rostlin na hektar.

Vzdálenost mezi řádky révy vinné nesmí být delší než 2 metry.

Vinice mají spon mezi řádky minimálně 0,75 metru a maximálně 1,50 metru.

Od 25. října 2011 nesmí vykloučení řádků v rámci pozemku vést ke sponu mezi nejširšími řádky většímu než 3 metry.

2. Způsoby vedení: pravidla řezu

Pěstební postupy

Řez révy se provádí buď jednoduchým, nebo dvojitým Guyotovým řezem, s nejvýše 18 očky na keř.

3. Sklizeň

Pěstební postupy

Vína jsou získávána z hroznů sklizených ručně.

4. Zvýšení minimálního přirozeného obsahu alkoholu v % objemových

Zvláštní enologický postup

Zvýšení minimálního průměrného přirozeného obsahu alkoholu nesmí překročit:

0,5 % objemových u vín, která pocházejí z odrůd Gewurztraminer B a Pinot gris G,

1,5 % objemových u vín pocházejících z ostatních odrůd.

Vína, která využívají výrazů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, nejsou předmětem žádného obohacování.

5. Výroba

Omezení týkající se výroby

Používání kousků dřeva je zakázáno.

6. Zrání vín

Zvláštní enologický postup

Víno zraje nejméně do 1. června roku, který následuje po roce sklizně.

Vína, která využívají výrazů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, zrají minimálně do 1. června dalšího roku, který následuje po roce sklizně.

5.2. Maximální výnosy

1. Označení doplněná nebo nedoplněná výrazem „vendanges tardives“

60 hektolitrů na hektar

2. Označení doplněné výrazem „sélection de grains nobles“

48 hektolitrů na hektar

6. Vymezená zeměpisná oblast

Sklizeň hroznů, vinifikace, výroba a zrání vín probíhají na území následujících obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021:

— Département Haut-Rhin: Obce zahrnuté vcelku: Ammerschwihr, Beblenheim, Bennwihr, Bergheim, Bergholtz, Eguisheim, Gueberschwihr, Guebwiller, Hattstatt, Hunawihir, Ingersheim, Katzenthal, Mittelwihr, Niedermorschwihr, Orschwihr, Pfaffenheim, Ribeauvillé, Riquewihr, Rodern, Rouffach, Saint-Hippolyte, Soultzmatt, Thann, Turckheim, Vieux-Thann, Voegtlinshoffen, Westhalten, Wettolsheim, Wintzenheim, Wuenheim, Zellenberg.

Obce zahrnuté zčásti: Kaysersberg Vignoble pouze pro území obcí s přenesenou pravomocí Kintzheim a Sigolsheim.

— Département Bas-Rhin: Andlau, Barr, Bergbieten, Blienschwiller, Dahlenheim, Dambach-la-Ville, Eichhoffen, Kintzheim, Marlenheim, Mittelbergheim, Molsheim, Nothalten, Scharrachbergheim-Irmstett, Wolxheim.

Kartografický dokument vymezující zeměpisnou oblast je uložen na obecním úřadě v případě obcí zahrnutých zčásti.

Kartografické dokumenty zobrazující zeměpisnou oblast jsou k nahlédnutí na webových stránkách INAO.

7. **Mošťová odrůda (mošťové odrůdy)**

Gewurztraminer Rs

Muscat Ottonel B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains blancs B – Muscat, Moscato

Muscat à petits grains roses Rs – Muscat, Moscato

Pinot gris G

Riesling B

8. **Popis souvislosti**

Na základě příznivých klimatických podmínek, které charakterizují alsaské vinice, využívá kontrolované označení původu „Alsace grand cru Altenberg de Wolxheim“ jednu z nejlepších lokalit. Vinice, zasazená do malebné alsaské krajiny, umožňuje produkci vín s vysokou expresivitou, s výrazným charakterem a jedinečnou osobitostí. Specifičnost tohoto mezoklimatu, stejně jako slíno-vápencová půda bohatá na šterk, přispívají k síle vín – jejich kyselá struktura se snoubí se slaností a aromatickou bohatostí, která se časem zvyšuje.

Mezoklima vinice Altenberg de Wolxheim v kombinaci se slíno-vápencovou půdou podporuje nepřetržitý a intenzivní cyklus vinné révy mezi rašením a sklizní. Vína vyrobená z hroznů sklizených v době zralosti se vyznačují přirozenou silou a homogenní a rozplývající se chutí, která je úzce spojena s dlouhou kyselinkou a přetrvávající slaností. Aromatická bohatost se po několika letech zvyšuje a vína lze uchovávat déle než deset let.

Vynikající pozdně sezónní klimatické podmínky příznivé pro dozrání na kmeni a rozvoj ušlechtilé hniloby umožňují produkci vín ze sběru přezrálých hroznů. V tomto případě umožňuje zrání stanovené ve specifikaci vína zlepšit.

Přijetím přísných pravidel produkce, jako je udržování velké listové plochy a ruční sklizeň, si alsaští vinaři zachovávají pevný charakter vín uznávaných pro jejich komplexnost a schopnost k dlouhodobému uchování.

Představují nejvyšší kvalitu v této oblasti. Jedná se o vína, která jsou více ceněna než vína s kontrolovaným označením původu „Alsace“.

Dílo Médarda Bartha „Der Rebbau des Elsass und die Absatzgebieten seiner Weine“ (Pěstování révy vinné v Alsasku a oblasti, kam se místní vína dodávají), napsané v roce 1958, obsahuje řadu historických odkazů na tato místa, včetně vinice Altenbergu ve Wolxheimu, zejména z 12. a 13. století. Odkazuje na kvalitativní hodnocení provedená ampelografy a historiky 19. století, jako byli Stoltz, Stoger, Grandidier a Gérard.

9. **Další základní podmínky (balení, označování a další požadavky)**

Oblast v bezprostřední blízkosti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Odchyłka týkající se produkce ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Oblast v bezprostřední blízkosti, vymezená odchylkou pro vinifikaci, výrobu a zrání vín, je tvořena územím těchto obcí na základě oficiálního zeměpisného kodexu z roku 2021:

— Departement Haut-Rhin: Obce zahrnuté vcelku: Bergholtz-Zell, Berrwiller, Buhl, Cernay, Colmar, Gundolsheim, Hartmanswiller, Herrlisheim, Houssen, Husseren-les-Châteaux, Jungholtz, Leimbach, Obermorschwihr, Osenbach, Ostheim, Rorschwihr, Sultz, Steinbach, Uffholtz, Walbach, Wattwiller, Wihr-au-Val, Zimmerbach.

Obce zahrnuté zčásti: Kaysersberg Vignoble pouze pro území obce s přenesenou pravomocí Kaysersberg.

— Departement Bas-Rhin: Albé, Avolsheim, Balbronn, Bernardswiller, Bernardvillé, Bischoffsheim, Boersch, Bourgheim, Châtenois, Cleebourg, Dachstein, Dangolsheim, Dieffenthal, Dorlisheim, Efig, Ergersheim, Ernolsheim-Bruche, Fessenheim-le-Bas, Flexbourg, Furdenheim, Gertwiller, Gimbrett-Berstett, Goxwiller, Heiligenstein, Itterswiller, Kienheim, Kirchheim, Kuttolsheim, Mittelhausen, Mutzig, Nordheim, Oberhoffen-les-Wissenbourg, Obernai, Odratzheim, Orschwiller, Osthoffen, Ottrott, Petersbach, Reichsfeld, Riedseltz, Rosenwiller, Rosheim, Rott, Saint-Nabor, Saint-Pierre, Scherwiller, Seebach, Sultz-les-Bains, Steinseltz, Stotzheim, Strasbourg, Traenheim, Villé, Wangen, Westhoffen, Wissembourg, Zellwiller.

Balení v dané zeměpisné oblasti

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Balení ve vymezené zeměpisné oblasti

Popis podmínek:

Vína jsou balena do lahví typu „Vin du Rhin“, které odpovídají ustanovením nařízení č. 55-673 ze dne 20. května 1955, vyhlášky ze dne 13. května 1959 a nařízení ze dne 19. března 1963 s vyloučením každého jiného typu láhve.

Od doby platnosti zákona ze dne 5. července 1972 musí být vína povinně stáčena v departementech Bas-Rhin a Haut-Rhin do sklenice ve tvaru flétny typu „Vin du Rhin“, popsané v nařízení z roku 1955.

Údaj o ročníku

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Údaj o ročníku musí být uveden společně s názvem označení ve všech prohlášeních o sklizni a zásobách, průvodních dokumentech, v inzerátech, na všech prospektech, etiketách, fakturách a nádobách.

Používané označení

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Název kontrolovaného označení původu může být doplněn jedním z používaných názvů za podmínky, že vína pocházejí výhradně z odrůd révy vinné, které mohou být označeny daným názvem.

Zakazuje se použití dvou nebo několika používaných názvů na téže etiketě.

Tyto používané názvy jsou následující:

Gewurztraminer,

Muscat,

Muscat Ottonel,

Pinot gris,

Riesling.

Tradiční názvy „vendanges tardives“ a „sélection de grains nobles“

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Vína, která mohou využívat názvů „vendanges tardives“ nebo „sélection de grains nobles“, povinně uvádějí:

— údaj o ročníku,

— a jeden z používaných názvů.

Údaj o obsahu cukru

Právní rámec:

Vnitrostátní právní předpisy

Typ dalších podmínek:

Další ustanovení týkající se označování

Popis podmínek:

Bílá vína, pro která je podle podmínek této specifikace nárokováno jedno z 51 kontrolovaných označení původu „Alsace Grand Cru – lieu-dit“, s výjimkou názvů „vendanges tardives“ a „sélection de grains nobles“, jež se prezentují pod uvedeným označením, nesmějí být nabízena veřejnosti, expedována, dávana do prodeje nebo prodávána, aniž by byl ve všech inzerátech, na všech prospektech, etiketách, fakturách a obalech napsán obsah cukru tak, jak je určeno evropskými předpisy, a to celý velmi zřetelným písmem.

Odkaz na specifikaci výrobku

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-4cec3ff9-abd4-4253-a1db-245ddd809faa

ISSN 1977-0863 (elektronické vydání)
ISSN 1725-5163 (papírové vydání)



Úřad pro publikace
Evropské unie
L-2985 Lucemburk
LUCSEMBURSKO

CS